Európsky parlament
2024-2029

Výbor pre petície

2026/2072(INI)

14.7.2026

POZMEŇUJÚCE NÁVRHY 1 - 246

Návrh správy
Nils Ušakovs
(PE789.172v01-00)

Rokovania Výboru pre petície v roku 2025
(2026/2072(INI))

Pozmeňujúci návrh 1
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie EÚ a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže toto petičné právo musí zároveň propagovať základné zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie demokratického prejavu;	D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie EÚ a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže toto petičné právo musí zároveň propagovať základné zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie demokratického prejavu; ***zdôrazňuje, že nárast počtu petícií v niektorých členských štátoch treba analyzovať aj ako prejav nedôvery občanov voči vnútroštátnym mechanizmom nápravy, najmä ak sa petície týkajú spravodlivosti, základných práv, transparentnosti, civilnej ochrany, migrácie, korupcie alebo údajnej zlej verejnej správy;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 2
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže celkový počet petícií zostáva	D. keďže celkový počet petícií zostáva

v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky***, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že*** petície ***môžu predstavovať užitočný spôsob, ako*** inštitúcie EÚ a členské štáty ***upozorniť na témy***, ktoré sa ***občanov*** priamo týkajú ***a ktoré ich znepokojujú***; keďže ***pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže toto*** petičné právo ***musí zároveň propagovať*** základné ***zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie demokratického prejavu***;

v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky***; keďže*** petície ***predstavujú jeden z nástrojov, prostredníctvom ktorých môžu občania upozorňovať*** inštitúcie EÚ a členské štáty ***na otázky***, ktoré sa ***ich*** priamo týkajú; keďže petičné právo ***patrí medzi*** základné ***práva občanov Únie zakotvené v zmluvách a jeho účinné uplatňovanie prispieva k transparentnosti, participácii občanov a demokratickému fungovaniu Európskej únie***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 3
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať ***užitočný spôsob, ako inštitúcie*** EÚ a ***členské štáty upozorniť na*** témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že ***hľadaním riešenia ich problémov*** inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže toto petičné právo musí zároveň propagovať základné zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie demokratického prejavu;	D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať ***most medzi inštitúciami*** EÚ a ***členskými štátmi, pokiaľ ide o*** témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu ***tým , že preskúmajú obavy predkladateľov, poskytnú odpovede a podporia účinné sledovanie v rámci kompetencií Únie***; keďže toto petičné právo musí zároveň propagovať základné zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie

demokratického prejavu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 4
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie EÚ a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže ***toto*** petičné právo ***musí zároveň propagovať základné zásady, napríklad dobrú správu európskych inštitúcií, slobodu prejavu a rešpektovanie demokratického prejavu***;	D. keďže celkový počet petícií zostáva v pomere k celkovému počtu obyvateľov EÚ nízky, čo ukazuje, že je stále potrebné zintenzívniť úsilie o zvýšenie informovanosti občanov o ich petičnom práve a o tom, že petície môžu predstavovať užitočný spôsob, ako inštitúcie EÚ a členské štáty upozorniť na témy, ktoré sa občanov priamo týkajú a ktoré ich znepokojujú; keďže pri uplatňovaní petičného práva občania očakávajú, že hľadaním riešenia ich problémov inštitúcie EÚ poskytnú pridanú hodnotu; keďže petičné právo ***je pre občanov kľúčovým nástrojom na vyvodzovanie zodpovednosti voči inštitúciám EÚ, a to aj pokiaľ ide o transparentné využívanie finančných prostriedkov Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 5
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie D a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Da. keďže vysoký počet petícií týkajúcich sa Španielska odzrkadľuje pretrvávajúce obavy v súvislosti s

uplatňovaním práva Únie a ochranou práv občanov; keďže príslušné vnútroštátne orgány by mali v plnej miere spolupracovať s Výborom pre petície a aktívne sa podieľať na jeho konaniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 6
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa stanovuje, že petície musí predložiť občan EÚ alebo fyzická či právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v niektorom z členských štátov, a to individuálne alebo spoločne s ďalšími osobami, vo veciach, ktoré patria do pôsobnosti EÚ a ktoré sa priamo dotýkajú predkladateľov petície;	E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa stanovuje, že petície musí predložiť občan EÚ alebo fyzická, či právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v niektorom z členských štátov, a to individuálne alebo spoločne s ďalšími osobami, vo veciach, ktoré patria do pôsobnosti EÚ a ktoré sa priamo týkajú predkladateľov petície***, pričom výklad tejto poslednej podmienky je veľmi široký***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 7
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie E

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa stanovuje, že petície musí predložiť občan	E. keďže kritériá prípustnosti petícií sú stanovené v článku 227 ZFEÚ a v článku 232 ods. 1 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, v ktorých sa stanovuje, že petície musí predložiť občan

EÚ alebo fyzická či právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v niektorom z členských štátov, a to individuálne alebo spoločne s ďalšími osobami, vo veciach, ktoré patria do pôsobnosti EÚ ***a ktoré sa priamo dotýkajú predkladateľov petície***;	EÚ alebo fyzická či právnická osoba s bydliskom alebo sídlom v niektorom z členských štátov, a to individuálne alebo spoločne s ďalšími osobami, vo veciach, ktoré patria do pôsobnosti EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 8
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí Európskej únie;	F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí Európskej únie; ***keďže je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí Európskej únie; keďže mnohé petície boli uzavreté priamo v zhrnutí, ktoré je administratívnym aktom, ale neobsahuje žiadne odôvodnenie; keďže tieto petície nikdy nedostali príležitosť na vypočutie vo výbore po tom, ako boli vyhlásené za prípustné;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 9
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí Európskej únie;	F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí Európskej únie***, najmä pokiaľ ide o kritériá, ktoré určujú ich prípustnosť***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 10
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie F

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže ***je preto potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie informovanosti občanov o rozsahu právomocí*** Európskej únie;	F. keďže spomedzi petícií predložených v roku 2025 bolo 1 073 vyhlásených za neprípustné a 38 bolo stiahnutých; keďže podiel neprípustných petícií v roku 2025 zostal relatívne vysoký (36,12 %), hoci nižší ako v roku 2024 (40,25 %); keďže ***uvedené údaje poukazujú na význam poskytovania občanom jasných a zrozumiteľných informácií o podmienkach prípustnosti petícií a o oblastiach patriacich do pôsobnosti*** Európskej únie;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 11
Alvise Pérez

Návrh uznesenia

Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže petičné právo obrátiť sa na Európsky parlament je základným právom občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ, ktoré im umožňuje obrátiť sa na Parlament priamo otvoreným, demokratickým a transparentným spôsobom; keďže petície predstavujú dôležitý nástroj na posilnenie demokratickej účasti, zodpovednosti a dialógu medzi občanmi a inštitúciami EÚ;	G. keďže petičné právo obrátiť sa na Európsky parlament je základným právom občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ, ktoré im umožňuje obrátiť sa na Parlament priamo otvoreným, demokratickým a transparentným spôsobom; keďže petície predstavujú dôležitý nástroj na posilnenie demokratickej účasti, zodpovednosti a dialógu medzi občanmi a inštitúciami EÚ; ***zdôrazňuje, že toto právo nesmie byť de facto obmedzované vnútornými rovnováhami medzi politickými skupinami a že všetci občania Únie musia mať možnosť cítiť sa vo Výbore pre petície zastúpení, vrátane tých, ktorých volení zástupcovia nepatria do žiadnej politickej skupiny;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 12
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
G. keďže petičné právo obrátiť sa na Európsky parlament je základným právom občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ, ktoré im umožňuje obrátiť sa na Parlament priamo otvoreným, demokratickým a transparentným spôsobom; keďže petície predstavujú dôležitý nástroj na posilnenie ***demokratickej účasti***, zodpovednosti ***a*** dialógu medzi občanmi a inštitúciami EÚ;	G. keďže petičné právo obrátiť sa na Európsky parlament je základným právom občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ, ktoré im umožňuje obrátiť sa na Parlament priamo otvoreným, demokratickým a transparentným spôsobom; keďže petície predstavujú dôležitý nástroj na posilnenie zodpovednosti***, podporu*** dialógu medzi občanmi a inštitúciami EÚ ***a umožňujú občanom vyjadriť obavy týkajúce sa uplatňovania a presadzovania práva Únie, čím prispievajú k dobrej správe vecí verejných a informovanej parlamentnej kontrole***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 13
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie G a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	Ga. keďže Výbor pre petície prostredníctvom posudzovania jednotlivých petícií poskytuje jedinečný pohľad na praktický vplyv právnych predpisov EÚ na každodenný život občanov; keďže práca výboru často poukazuje na dôsledky príliš zložitých alebo neprimeraných predpisov EÚ na občanov, malé podniky a miestne spoločenstvá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 14
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže Európsky parlament je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a ďalej uplatňuje najotvorenejší a najtransparentnejší systém predkladania petícií v Európe; keďže webový portál pre petície zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; keďže v roku 2025 bol zaznamenaný pozitívny vývoj vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície; keďže tento technologický vývoj môže v porovnaní so súčasnými funkciami prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a	H. keďže Európsky parlament je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a ďalej uplatňuje najotvorenejší a najtransparentnejší systém predkladania petícií v Európe; keďže webový portál pre petície zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; keďže v roku 2025 bol zaznamenaný pozitívny vývoj vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície; keďže tento technologický vývoj môže v porovnaní so súčasnými funkciami prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a

analýze petícií a k zlepšeniu používateľsky ústretového prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca EÚ;

analýze petícií a k zlepšeniu používateľsky ústretového prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca EÚ; ***keďže technologický pokrok, vrátane nástrojov umelej inteligencie, môže uľahčiť administratívnu prácu, ale nemal by nikdy nahradiť politické posúdenie ani ľudskú kontrolu pri posudzovaní petícií predložených občanmi;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 15
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže Európsky parlament je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a ďalej uplatňuje najotvorenejší a najtransparentnejší systém predkladania petícií v Európe; keďže webový portál pre petície zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; keďže v roku 2025 bol zaznamenaný pozitívny vývoj vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície; keďže tento technologický vývoj môže v porovnaní so súčasnými funkciami prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a analýze petícií a k zlepšeniu používateľsky ústretového prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca	H. keďže Európsky parlament je dlhodobo v popredí rozvoja procesu predkladania petícií na medzinárodnej úrovni a ďalej uplatňuje najotvorenejší a najtransparentnejší systém predkladania petícií v Európe; keďže webový portál pre petície zohráva kľúčovú úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; ***víta pokrok pri zlepšovaní využívania a dostupnosti online petičnej platformy,*** keďže v roku 2025 bol zaznamenaný pozitívny vývoj vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície; keďže tento technologický vývoj môže v porovnaní so súčasnými funkciami prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a analýze petícií a k zlepšeniu používateľsky ústretového prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom

EÚ;	dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 16
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie H

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
H. keďže Európsky parlament ***je*** dlhodobo ***v popredí rozvoja procesu*** predkladania petícií ***na medzinárodnej úrovni a ďalej uplatňuje najotvorenejší a najtransparentnejší systém predkladania petícií v Európe***; keďže webový portál pre petície zohráva ***kľúčovú*** úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; keďže v roku 2025 ***bol zaznamenaný pozitívny vývoj*** vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície; keďže tento technologický vývoj môže ***v porovnaní so súčasnými funkciami*** prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a analýze petícií a k zlepšeniu ***používateľsky ústretového*** prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca EÚ;	H. keďže Európsky parlament dlhodobo ***rozvíja proces*** predkladania petícií ***s cieľom uľahčiť občanom výkon petičného práva***; keďže webový portál pre petície zohráva ***významnú*** úlohu pri uľahčovaní prístupu občanov k procesu predkladania petícií; keďže v roku 2025 ***boli*** vo vyhľadávacej funkcii webového portálu pre petície ***zavedené ďalšie technické zlepšenia***; keďže tento technologický vývoj môže prispieť k efektívnejšiemu spracovávaniu a analýze petícií a k zlepšeniu ***používateľského*** prístupu k systému predkladania petícií; keďže v tejto oblasti prebieha ďalšia práca s cieľom zabezpečiť aj v budúcnosti zodpovedný a systematický rozvoj týchto nástrojov pri plnom dodržiavaní zásad transparentnosti, ochrany údajov a inštitucionálneho rámca EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 17
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže v roku 2025 bolo 88 % petícií podaných prostredníctvom webového portálu Európskeho parlamentu pre petície v porovnaní s 82,3 % v roku 2024, čím sa tento portál potvrdil ako ***zďaleka*** najvyužívanejší kanál na predkladanie petícií; keďže webový portál pre petície zabezpečuje automatické zverejňovanie informácií o registrácii a aktuálnom stave petícií, ako aj poskytovanie ďalších relevantných údajov, ako je krajina pôvodu a tematická klasifikácia, spolu so zhrnutiami dostupnými vo všetkých 24 úradných jazykoch EÚ; keďže v roku 2025 boli ***všetky*** petície ***dôsledne pripravované,*** spracovávané a zverejňované ***včas, a to*** v priebehu niekoľkých dní od ich prijatia***, čím sa zabezpečil rýchly prístup verejnosti k relevantným informáciám***; keďže ***všetky*** interné aj externé žiadosti ***o pomoc*** týkajúce sa používania, fungovania a obsahu webového portálu pre petície boli ***efektívne a bezodkladne*** vybavované ***v ktoromkoľvek z*** úradných ***jazykov EÚ, čím sa zabezpečila vysoká úroveň prístupnosti a podpory používateľov***;	I. keďže v roku 2025 bolo 88 % petícií podaných prostredníctvom webového portálu Európskeho parlamentu pre petície v porovnaní s 82,3 % v roku 2024, čím sa tento portál potvrdil ako najvyužívanejší kanál na predkladanie petícií; keďže webový portál pre petície zabezpečuje automatické zverejňovanie informácií o registrácii a aktuálnom stave petícií, ako aj poskytovanie ďalších relevantných údajov, ako je krajina pôvodu a tematická klasifikácia, spolu so zhrnutiami dostupnými vo všetkých 24 úradných jazykoch EÚ; keďže v roku 2025 boli petície spracovávané a zverejňované v priebehu niekoľkých dní od ich prijatia; keďže interné aj externé žiadosti týkajúce sa používania, fungovania a obsahu webového portálu pre petície boli vybavované ***vo všetkých*** úradných ***jazykoch Európskej únie***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 18
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie I

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
I. keďže v roku 2025 bolo 88 % petícií podaných prostredníctvom webového portálu Európskeho parlamentu pre petície v porovnaní s 82,3 % v roku 2024, čím sa tento portál potvrdil ako zďaleka najvyužívanejší kanál na	I. keďže v roku 2025 bolo 88 % petícií podaných prostredníctvom webového portálu Európskeho parlamentu pre petície v porovnaní s 82,3 % v roku 2024, čím sa tento portál potvrdil ako zďaleka najvyužívanejší kanál na

predkladanie petícií; keďže webový portál pre petície ***zabezpečuje*** automatické zverejňovanie informácií o registrácii a aktuálnom stave petícií, ako aj poskytovanie ďalších relevantných údajov, ako je krajina pôvodu a tematická klasifikácia, spolu so zhrnutiami dostupnými vo všetkých 24 úradných jazykoch EÚ; keďže ***v roku 2025 boli*** všetky petície dôsledne pripravované, spracovávané a zverejňované včas, a to v priebehu niekoľkých dní od ich prijatia, čím sa ***zabezpečil*** rýchly prístup verejnosti k relevantným informáciám; keďže všetky interné aj externé žiadosti o pomoc týkajúce sa používania, fungovania a obsahu webového portálu pre petície ***boli*** efektívne a bezodkladne vybavované v ktoromkoľvek z úradných jazykov EÚ, čím sa ***zabezpečila*** vysoká úroveň prístupnosti a podpory používateľov;	predkladanie petícií; keďže webový portál pre petície ***by mal zabezpečiť'*** automatické zverejňovanie informácií o registrácii a aktuálnom stave petícií, ako aj poskytovanie ďalších relevantných údajov, ako je krajina pôvodu a tematická klasifikácia, spolu so zhrnutiami dostupnými vo všetkých 24 úradných jazykoch EÚ; keďže všetky petície ***by mali byť'*** dôsledne pripravované, spracovávané a zverejňované včas, a to v priebehu niekoľkých dní od ich prijatia, čím sa ***zabezpečí*** rýchly prístup verejnosti k relevantným informáciám; keďže všetky interné aj externé žiadosti o pomoc týkajúce sa používania, fungovania a obsahu webového portálu pre petície ***by mali byť'*** efektívne a bezodkladne vybavované v ktoromkoľvek z úradných jazykov EÚ, čím sa ***zabezpečí*** vysoká úroveň prístupnosti a podpory používateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 19
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili ***zavedením rodovo neutrálnych možností, revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a*** pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;	J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 20

Diego Solier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili ***zavedením rodovo neutrálnych možností, revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a*** pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;	J. zatiaľ čo v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy ***vrátane zlepšení v oblasti používateľskej skúsenosti, prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a viacjazyčného poskytovania informácií***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 21
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili ***zavedením rodovo neutrálnych možností, revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a*** pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;	J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy; ***keďže vzorové listy využívajúce rodovo neutrálny jazyk zvyšujú efektívnosť práce sekretariátu a prispievajú k väčšej orientácii na občanov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 22
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 ***sa*** práce na ***posilnení inkluzívnosti*** a prístupnosti webového portálu pre petície ***ďalej zintenzívnili zavedením rodovo neutrálnych možností,*** revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;	J. keďže v roku 2025 práce na ***zlepšení funkčnosti*** a prístupnosti webového portálu pre petície ***pokračovali, a to najmä*** revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy***, s cieľom lepšie slúžiť občanom a právnickým osobám***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 23
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili ***zavedením rodovo neutrálnych možností,*** revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;	J. keďže v roku 2025 sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti webového portálu pre petície ďalej zintenzívnili revíziou vzorových listov vo všetkých úradných jazykoch EÚ a pokračujúcou modernizáciou technickej infraštruktúry platformy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 24
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie J

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
J. keďže v roku 2025 ***sa práce na posilnení inkluzívnosti a prístupnosti*** webového portálu pre petície ***ďalej zintenzívnili zavedením rodovo neutrálnych*** možností***, revíziou*** vzorových	J. keďže v roku 2025 ***pokračoval rozvoj a zlepšovanie*** webového portálu pre petície ***prostredníctvom zavedenia nových*** možností ***vo formulároch pre používateľov, revízie*** vzorových listov vo

listov vo všetkých úradných jazykoch ***EÚ a pokračujúcou modernizáciou*** technickej infraštruktúry platformy;	všetkých úradných jazykoch ***Európskej únie a ďalšej modernizácie*** technickej infraštruktúry platformy;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 25
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže Výbor pre petície podčiarkuje význam väčšej transparentnosti pri vybavovaní petícií vrátane poskytovania systematickej spätnej väzby ich predkladateľom v kľúčových fázach postupu ***a*** jasnejších informácií o nadväzujúcich opatreniach prijatých inštitúciami EÚ;	K. keďže Výbor pre petície podčiarkuje význam väčšej transparentnosti pri vybavovaní petícií vrátane poskytovania systematickej spätnej väzby ich predkladateľom v kľúčových fázach postupu***,*** jasnejších informácií o nadväzujúcich opatreniach prijatých inštitúciami EÚ ***a zrozumiteľných odôvodnení v prípadoch, keď sú petície vyhlásené za neprípustné alebo uzavreté***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 26
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže ***Výbor pre petície podčiarkuje význam väčšej transparentnosti pri vybavovaní*** petícií ***vrátane poskytovania systematickej spätnej väzby ich predkladateľom v kľúčových fázach postupu a jasnejších*** informácií o nadväzujúcich opatreniach prijatých inštitúciami ***EÚ***;	K. keďže ***predkladatelia*** petícií ***majú oprávnený záujem byť informovaní o priebehu vybavovania svojich petícií; keďže poskytovanie*** informácií ***o jednotlivých fázach konania a*** o nadväzujúcich opatreniach prijatých inštitúciami ***Európskej únie môže prispieť k lepšej informovanosti a predvídateľnosti petičného procesu***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 27
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie K

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
K. keďže ***Výbor pre petície podčiarkuje význam väčšej transparentnosti*** pri vybavovaní petícií vrátane poskytovania ***systematickej spätnej väzby*** ich predkladateľom ***v kľúčových fázach postupu a jasnejších informácií o nadväzujúcich opatreniach prijatých inštitúciami EÚ***;	K. keďže ***transparentnosť*** pri vybavovaní petícií vrátane poskytovania ***včasných a jasných informácií*** ich predkladateľom ***o výsledku a ďalšom postupe v súvislosti s ich petíciami, prispieva k dôvere občanov v petičné konanie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 28
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie L

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
L. keďže činnosť Výboru pre petície vychádza z podnetov a informácií predkladateľov petícií; keďže petície ***často poskytujú*** cenné informácie o vykonávaní a presadzovaní práva EÚ a môžu prispieť k legislatívnej a kontrolnej činnosti Parlamentu;	L. keďže činnosť Výboru pre petície vychádza z podnetov a informácií predkladateľov petícií; keďže petície ***môžu poskytnúť*** cenné informácie o vykonávaní a presadzovaní práva EÚ a môžu prispieť k legislatívnej a kontrolnej činnosti Parlamentu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 29
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia

Odôvodnenie L a (nové)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	La. keďže opakujúce sa problémy zistené na základe petícií predstavujú dôležitý zdroj dôkazov týkajúcich sa praktického vykonávania práva Únie a mali by prispievať k legislatívnej kontrole Parlamentu, správam o vykonávaní a hodnoteniu existujúcich právnych predpisov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 30
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže petičné právo posilňuje schopnosť Európskeho parlamentu reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa rešpektovania základných práv EÚ a dodržiavania práva EÚ v členských štátoch; keďže petície predstavujú dôležitý zdroj informácií o možných porušeniach alebo nesprávnom uplatňovaní práva EÚ v členských štátoch a umožňujú Parlamentu a ostatným inštitúciám posúdiť vykonávanie a vplyv právnych predpisov EÚ;	M. keďže petičné právo posilňuje schopnosť Európskeho parlamentu reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa rešpektovania základných práv EÚ a dodržiavania práva EÚ v členských štátoch; keďže petície predstavujú dôležitý zdroj informácií o možných porušeniach alebo nesprávnom uplatňovaní práva EÚ v členských štátoch a umožňujú Parlamentu a ostatným inštitúciám posúdiť vykonávanie a vplyv právnych predpisov EÚ; ***domnieva sa, že petíciám týkajúcim sa právneho štátu, nezávislosti súdnictva, slobody prejavu, ochrany oznamovateľov, korupcie a straníckeho využívania verejných inštitúcií by sa mala venovať osobitná pozornosť, keďže ovplyvňujú základnú dôveru občanov v Úniu a v členské štáty;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 31
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie M

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
M. keďže petičné právo posilňuje schopnosť Európskeho parlamentu reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa rešpektovania základných práv EÚ a dodržiavania práva EÚ v členských štátoch; keďže petície predstavujú dôležitý zdroj informácií o možných porušeniach ***alebo*** nesprávnom uplatňovaní práva EÚ v členských štátoch a umožňujú Parlamentu a ostatným inštitúciám posúdiť vykonávanie a vplyv právnych predpisov ***EÚ***;	M. keďže petičné právo posilňuje schopnosť Európskeho parlamentu reagovať na sťažnosti a obavy týkajúce sa ***uplatňovania, vykonávania a presadzovania práva Únie vrátane*** rešpektovania základných práv EÚ a dodržiavania práva EÚ v členských štátoch; keďže petície predstavujú dôležitý zdroj informácií o možných porušeniach**,** nesprávnom uplatňovaní ***alebo neefektívnom vykonávaní*** práva EÚ v členských štátoch a umožňujú Parlamentu a ostatným inštitúciám ***Únie*** posúdiť vykonávanie***, účinnosť*** a vplyv právnych predpisov ***Únie, čím prispievajú k transparentnosti, zodpovednosti a riadnemu uplatňovaniu práva Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 32
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. ***keďže každá petícia sa starostlivo, efektívne a transparentne posudzuje a skúma;*** keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;	N. keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 33
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže každá petícia sa ***starostlivo, efektívne a transparentne*** posudzuje a skúma; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom ***je*** petícia ***napísaná***;	N. keďže každá petícia sa posudzuje a skúma ***v súlade s postupmi stanovenými v rokovacom poriadku Európskeho parlamentu***; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a ***o prijatých*** nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom ***bola*** petícia ***predložená***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 34
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže každá petícia ***sa*** starostlivo, efektívne a transparentne ***posudzuje a skúma***; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;	N. keďže každá petícia ***by sa mala*** starostlivo, efektívne a transparentne ***posudzovať a skúmať***; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a vo vlastnom jazyku alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 35
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie N

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
N. keďže každá petícia sa starostlivo, efektívne a transparentne posudzuje a skúma; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a ***vo vlastnom*** jazyku ***alebo v jazyku, v ktorom je petícia napísaná***;	N. keďže každá petícia sa starostlivo, efektívne a transparentne posudzuje a skúma; keďže predkladatelia petícií majú právo dostať odpoveď s informáciami o rozhodnutí výboru o prípustnosti a nadväzujúcich opatreniach, a to v primeranom časovom rámci a ***v úradnom*** jazyku ***Európskej Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 36
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže v článku 220 rokovacieho poriadku Parlamentu stanovuje, že ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, ktorá so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín jednoznačne predstavuje veľkú väčšinu vo výbore; keďže ***drvivá väčšina rozhodnutí vo Výbore pre petície prijímajú koordinátori výboru, a to buď na svojich zasadnutiach, alebo prostredníctvom písomného postupu; keďže*** článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou; keďže ***k takýmto sporom dochádza len zriedka***;	O. keďže v článku 220 rokovacieho poriadku Parlamentu stanovuje, že ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, ktorá so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín jednoznačne predstavuje veľkú väčšinu vo výbore; keďže článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou; keďže ***výklad článku 220, ktorý poskytol Výbor pre ústavné veci (AFCO), zaručuje, že rozhodovací rámec výboru nevedie k procesnej patovej situácii, čím sa zabezpečuje efektívne fungovanie výboru, právna istota v jeho rozhodovacom procese a plné rešpektovanie politického***

pluralizmu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 37
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže ***v článku 220 rokovacieho poriadku Parlamentu stanovuje, že*** ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, ***ktorá*** so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín ***jednoznačne predstavuje veľkú väčšinu vo výbore***; keďže drvivá väčšina rozhodnutí vo Výbore pre petície prijímajú koordinátori výboru, a to buď na svojich zasadnutiach, alebo prostredníctvom písomného postupu; keďže článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou; keďže k takýmto sporom dochádza len zriedka;	O. keďže ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín; keďže drvivá väčšina rozhodnutí vo Výbore pre petície prijímajú koordinátori výboru, a to buď na svojich zasadnutiach, alebo prostredníctvom písomného postupu; keďže článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou; keďže k takýmto sporom dochádza len zriedka;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 38
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie O

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
O. keďže v článku 220 rokovacieho poriadku Parlamentu stanovuje, že ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori	O. keďže v článku 220 rokovacieho poriadku Parlamentu stanovuje, že ak nie je možné dosiahnuť konsenzus, koordinátori

výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, ktorá so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín jednoznačne predstavuje veľkú väčšinu vo výbore; keďže drvivá väčšina rozhodnutí vo Výbore pre petície prijímajú koordinátori výboru, a to buď na svojich zasadnutiach, alebo prostredníctvom písomného postupu; keďže článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou; ***keďže k takýmto sporom dochádza len zriedka;***	výboru môžu konať iba vtedy, keď dosiahnu väčšinu, ktorá so zreteľom na príslušné zastúpenie jednotlivých politických skupín jednoznačne predstavuje veľkú väčšinu vo výbore; keďže drvivá väčšina rozhodnutí vo Výbore pre petície prijímajú koordinátori výboru, a to buď na svojich zasadnutiach, alebo prostredníctvom písomného postupu; keďže článok 220 zároveň stanovuje, že všetky rozhodnutia a odporúčania koordinátorov výborov sa považujú za prijaté, pokiaľ nie sú napadnuté; v takom prípade sa vec postúpi výboru na rozhodnutie jednoduchou väčšinou;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 39
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže Výbor pre petície pripisuje počas svojich schôdzí najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii o nich; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;	P. keďže Výbor pre petície pripisuje počas svojich schôdzí najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii o nich; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii; ***keďže náhrada cestovných výdavkov predkladateľov petícií sa aj naďalej poskytuje len mimoriadne zriedkavo a podlieha zložitým a zaťažujúcim byrokratickým postupom, ktoré môžu byť prekážkou rovnakého prístupu k účasti;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 40
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže Výbor pre petície ***pripisuje*** počas svojich schôdzí ***najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii o nich***; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;	P. keďže Výbor pre petície ***by sa mal usilovať o zabezpečenie riadneho právneho preskúmania a následných opatrení v súvislosti s prijatými petíciami, ako aj viesť verejné diskusie*** počas svojich schôdzí ***o petíciách, ktoré sa týkajú čo najväčšieho počtu členských štátov***; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 41
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže Výbor pre petície pripisuje počas svojich schôdzí najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii o nich; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;	P. keďže Výbor pre petície pripisuje počas svojich schôdzí najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii o nich; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii; ***keďže***

Španielsko zostalo členským štátom, na ktorý sa v roku 2025 vzťahoval najvyšší počet petícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 42
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie P

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
P. keďže Výbor pre petície ***pripisuje*** počas svojich schôdzí ***najvyšší význam preskúmaniu petícií a verejnej diskusii*** o nich; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;	P. keďže Výbor pre petície počas svojich schôdzí ***pravidelne preskúmava petície a vedie*** o nich ***verejnú diskusiu***; keďže predkladatelia petícií majú právo prezentovať svoje petície, čím aktívne prispievajú k diskusii; keďže v roku 2025 usporiadal Výbor pre petície desať schôdzí výboru, na ktorých sa prediskutovalo 145 petícií, pričom bolo prítomných 97 predkladateľov petícií, ktorí sa aktívne zúčastnili na diskusii;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 43
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže hlavné témy, ktoré boli predmetom obáv vyjadrených v petíciách predložených v roku 2025, sa týkali životného prostredia, práv spotrebiteľov, spravodlivosti, základných práv, finančných služieb, zdravia, vlastníctva, vonkajších vzťahov, informačnej spoločnosti a médií;	Q. keďže hlavné témy, ktoré boli predmetom obáv vyjadrených v petíciách predložených v roku 2025, sa týkali životného prostredia, ***osobných záležitostí,*** práv spotrebiteľov, spravodlivosti, základných práv, finančných služieb, zdravia, ***zdravotného postihnutia,*** vlastníctva, vonkajších vzťahov, informačnej spoločnosti a médií***, pričom***

došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa práv osôb so zdravotným postihnutím a vykonávania a presadzovania právnych predpisov Únie v tejto oblasti;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 44
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Q

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Q. keďže hlavné témy, ktoré boli predmetom obáv vyjadrených v petíciách predložených v roku 2025, sa týkali životného prostredia, práv spotrebiteľov, spravodlivosti, základných práv, finančných služieb, zdravia, vlastníctva, vonkajších vzťahov, informačnej spoločnosti a médií;	Q. keďže hlavné témy, ktoré boli predmetom obáv vyjadrených v petíciách predložených v roku 2025, sa týkali životného prostredia, práv spotrebiteľov, spravodlivosti, základných práv, finančných služieb, zdravia, ***bývania, súkromného*** vlastníctva, ***civilnej ochrany,*** vonkajších vzťahov, informačnej spoločnosti a médií;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 45
Juan Carlos Girauta Vidal

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov, a podporoval vyvážené posudzovanie petícií pochádzajúcich z celej EÚ; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali	***vypúšťa sa***

tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to možné, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z viac ako jedného členského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 46
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov, a podporoval vyvážené posudzovanie petícií pochádzajúcich z celej EÚ; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to možné, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z viac ako jedného členského štátu;	R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov, a podporoval vyvážené posudzovanie petícií pochádzajúcich z celej EÚ***, pričom by mal náležite zohľadňovať nielen počet prijatých petícií, ale aj širší európsky význam a systémový charakter predložených otázok***; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to možné, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z viac ako jedného členského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 47
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov, ***a podporoval*** vyvážené ***posudzovanie*** petícií pochádzajúcich z celej ***EÚ***; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to možné, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z viac ako jedného členského štátu;	R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov, ***ako aj*** vyvážené ***začlenenie*** petícií pochádzajúcich z ***rôznych členských štátov, aby bol plne v súlade so svojou úlohou chrániť práva občanov z*** celej ***Únie***; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to možné, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z viac ako jedného členského štátu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 48
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie R

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal ***otázky, ktoré majú široký význam pre európskych občanov,*** a podporoval vyvážené posudzovanie petícií pochádzajúcich ***z celej EÚ***; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to ***možné***, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z ***viac ako*** jedného ***členského štátu***;	R. keďže Výbor pre petície by mal zabezpečiť, aby jeho program odrážal ***rozmanitosť otázok nastolených občanmi Európskej únie*** a podporoval vyvážené posudzovanie petícií pochádzajúcich ***zo všetkých členských štátov***; keďže usmernenia Výboru pre petície stanovujú, že programy schôdzí by mali byť zostavené tak, aby zabezpečovali tematickú rozmanitosť, uľahčovali spoločné prerokovanie petícií zaoberajúcich sa podobnými otázkami a, ak je to ***vhodné***, umožňovali tematické diskusie vychádzajúce z petícií pochádzajúcich z jedného ***alebo viacerých členských štátov***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 49
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií***, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou***; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;	S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 50
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými	S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými

látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;	látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou; keďže ***značný počet petícií sa zároveň týkal obáv ohľadom praktického uplatňovania a proporcionality environmentálnych právnych predpisov EÚ, vrátane nariadenia EÚ o odlesňovaní a jeho vplyvu na poľnohospodárov, vlastníkov lesov a vidiecke spoločenstvá; keďže*** počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 51
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;	S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami***, prevencie prírodných rizík, plánovania kritickej infraštruktúry, koordinácie medzi správnymi orgánmi a transparentnosti pri využívaní verejných prostriedkov určených na prevenciu, nápravu a obnovu,*** a rizík súvisiacich s klímou; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v

týchto oblastiach politiky;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 52
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií***, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou***; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;	S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné záujmy predkladateľov petícií; keďže počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti, zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 53
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie S

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti	S. keďže otázky životného prostredia patrili aj v roku 2025 medzi hlavné obavy predkladateľov petícií, a to vrátane záležitostí týkajúcich sa znečistenia, nakladania s odpadom, ochrany biodiverzity, projektov v oblasti

infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou; keďže ***počet petícií týkajúcich sa práv spotrebiteľov, spravodlivosti***, ***zdravia a vonkajších vzťahov v roku 2025 v porovnaní s rokom 2024 výrazne vzrástol, čo odzrkadľuje rastúce obavy občanov v týchto oblastiach politiky***;	infraštruktúry, kontaminácie perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), kvality ovzdušia, hospodárenia s vodami a rizík súvisiacich s klímou; keďže ***viaceré petície poukazujú na existenciu „obetných zón“ v rámci EÚ, kde priemyselné činnosti majú extrémne a dlhodobé vplyvy na verejné zdravie,***, ***čo si vyžaduje okamžité pozastavenie prevádzky v prípade preukázania závažných hrozieb***;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 54
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie T

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
T. keďže počet petícií týkajúcich sa otázok zdravotného postihnutia v roku 2025 výrazne vzrástol a dosiahol počet 51 petícií v porovnaní s 25 v roku 2024 a 22 v roku 2023; keďže prístupnosť, inklúzia, vzdelávanie a vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD) patrili naďalej medzi hlavné obavy, ktoré predkladatelia petícií vyjadrili;	T. keďže počet petícií týkajúcich sa otázok zdravotného postihnutia v roku 2025 výrazne vzrástol a dosiahol počet 51 petícií v porovnaní s 25 v roku 2024 a 22 v roku 2023; keďže prístupnosť, inklúzia, vzdelávanie a vykonávanie Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím (UNCRPD) patrili naďalej medzi hlavné obavy, ktoré predkladatelia petícií vyjadrili; ***keďže EÚ a jej členské štáty musia čo najskôr prejsť od vyhlásení o zámere k prideľovaniu záväzných prostriedkov zo štrukturálnych fondov s cieľom odstrániť architektonické a sociálne prekážky;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 55
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odôvodnenie U

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate a na Kanárskych ostrovoch) a v Portugalsku (na Madeire), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán;	U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate a na Kanárskych ostrovoch) a v Portugalsku (na Madeire), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán; ***zdôrazňuje, že zloženie týchto návštev na účely zistenia potrebných skutočností musí zaručovať nielen vyváženosť medzi politickými skupinami, ale aj pluralitné zastúpenie poslancov zvolených v príslušnom členskom štáte vrátane nezávislých poslancov, najmä ak týkajú záležitostí s vysokou verejnou citlivosťou, obetí, zlyhaní civilnej ochrany, riadenia migrácie, bezpečnosti alebo údajného nesprávneho úradného postupu;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 56
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odôvodnenie U

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate a na Kanárskych ostrovoch) a v Portugalsku (na Madeire), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán;	U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku ***(v súvislosti s riadením populácie vlkov a vykonávaním nariadenia EÚ o odlesňovaní)***, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate ***v súvislosti s pracovnými právami policajtov*** a na Kanárskych ostrovoch ***v súvislosti s výzvami súvisiacimi s tokom neoprávnenej migrácie***) a v Portugalsku (na Madeire ***v súvislosti s dostupnosťou bývania a aktiváciou mechanizmu EÚ v oblasti***

civilnej ochrany v reakcii na lesné požiare), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 57
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie U

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate a na Kanárskych ostrovoch) a v Portugalsku (na Madeire), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán;	U. keďže v roku 2025 Výbor pre petície uskutočnil štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností, a to v Rakúsku, dvakrát v Španielsku (v Algeciras a Barbate a na Kanárskych ostrovoch) a v Portugalsku (na Madeire), s cieľom posúdiť otázky predložené v petíciách a získať informácie priamo od predkladateľov petícií, národných orgánov a zainteresovaných strán; ***keďže návštevy na účely zistenia potrebných skutočností by mali byť plánované tak, aby bola zabezpečená primeraná geografická a tematická vyváženosť a aby odrážali rozmanitosť problémov, na ktoré poukazujú občania v celej Únii;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 58
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odôvodnenie V

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
V. keďže Výbor pre petície privítal	V. keďže Výbor pre petície privítal

účasť komisára Maroša Šefčoviča na štruktúrovanom dialógu, ktorý sa konal 14. mája 2025, a zdôraznil dôležitosť väčšej transparentnosti v postupoch v prípade nesplnenia povinnosti a lepšej komunikácie s predkladateľmi petícií, pokiaľ ide o aktuálny stav týchto konaní;	účasť komisára Maroša Šefčoviča na štruktúrovanom dialógu, ktorý sa konal 14. mája 2025, a zdôraznil dôležitosť väčšej transparentnosti v postupoch v prípade nesplnenia povinnosti a lepšej komunikácie s predkladateľmi petícií, pokiaľ ide o aktuálny stav týchto konaní; ***keďže pretrvávajúce zdržania Komisie pri presadzovaní postupov v prípade nesplnenia povinnosti, najmä pokiaľ ide o porušenia v oblasti životného prostredia a zdravia, podkopávajú dôveru občanov a spôsobujú miestnym spoločenstvám trvalé závažné škody***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 59
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie V

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
V. keďže ***Výbor pre petície privítal účasť komisára Maroša Šefčoviča na štruktúrovanom dialógu, ktorý sa konal*** 14. mája 2025***, a zdôraznil dôležitosť väčšej transparentnosti v*** postupoch v prípade nesplnenia povinnosti a ***lepšej komunikácie s predkladateľmi*** petícií***, pokiaľ ide o aktuálny stav týchto*** konaní;	V. keďže 14. mája 2025 ***sa uskutočnil štruktúrovaný dialóg Výboru pre petície s komisárom Marošom Šefčovičom, počas ktorého sa diskutovalo aj o*** postupoch v prípade nesplnenia povinnosti a ***o poskytovaní informácií predkladateľom*** petícií ***o stave príslušných*** konaní;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 60
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie W

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
W. keďže podľa rokovacieho poriadku	W. keďže podľa rokovacieho poriadku

Európskeho parlamentu zodpovedá Výbor pre petície aj za vzťahy s európskym ombudsmanom, ktorý vyšetruje sťažnosti týkajúce sa nesprávneho úradného postupu inštitúcií a orgánov EÚ; keďže Výbor pre petície v roku 2025 pokračoval ***vo svojich konštruktívnych vzťahoch*** s európskou ombudsmankou, o čom svedčí aktívna účasť Teresy Anjinhovej na schôdzach výboru, v rámci ktorej 24. júna 2025 predložila výboru výročnú správu ombudsmanky za rok 2024 a 2. decembra 2025 sa zúčastnila na výročnom seminári výboru o právach osôb so zdravotným postihnutím;	Európskeho parlamentu zodpovedá Výbor pre petície aj za vzťahy s európskym ombudsmanom, ktorý vyšetruje sťažnosti týkajúce sa nesprávneho úradného postupu inštitúcií a orgánov EÚ; keďže Výbor pre petície v roku 2025 pokračoval ***v spolupráci*** s európskou ombudsmankou, o čom svedčí aktívna účasť Teresy Anjinhovej na schôdzach výboru, v rámci ktorej 24. júna 2025 predložila výboru výročnú správu ombudsmanky za rok 2024 a 2. decembra 2025 sa zúčastnila na výročnom seminári výboru o právach osôb so zdravotným postihnutím;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 61
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Y

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Y. keďže Výbor pre petície pokračoval v spolupráci s Európskym dvorom audítorov, Európskym hospodárskym a sociálnym výborom, Výborom regiónov***,*** ***Agentúrou pre základné práva*** a národnými parlamentmi v otázkach týkajúcich sa vykonávania a presadzovania práva EÚ;	Y. keďže Výbor pre petície pokračoval v spolupráci s Európskym dvorom audítorov, Európskym hospodárskym a sociálnym výborom, Výborom regiónov a národnými parlamentmi v otázkach týkajúcich sa vykonávania a presadzovania práva EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 62
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Z

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

Z. keďže Výbor pre petície naďalej ***zohrával*** aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), ***a to aj prostredníctvom organizovania verejných vypočutí k iniciatívam Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***;	Z. keďže Výbor pre petície naďalej ***zohráva*** aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), ***ktorá predstavuje dôležitý nástroj demokratickej účasti a priameho zapojenia občanov do tvorby politík EÚ; keďže verejné vypočutia organizované pre iniciatívy ECI podporujú dialóg medzi občanmi, Európskym parlamentom a Komisiou a zvyšujú transparentnosť a legitimitu rozhodovacieho procesu na úrovni EÚ***;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 63
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Z

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci ***európskej iniciatívy*** občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných vypočutí ***k iniciatívam Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba***:	Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci ***európskych iniciatív*** občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných vypočutí;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 64
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Z

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných	Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných

vypočutí k iniciatívam ***Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***;	vypočutí k iniciatívam;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 65
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odôvodnenie Z

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných vypočutí k iniciatívam ***Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***;	Z. keďže Výbor pre petície naďalej zohrával aktívnu úlohu v rámci európskej iniciatívy občanov (ECI), a to aj prostredníctvom organizovania verejných vypočutí k iniciatívam ***občanov, ktoré splnili podmienky stanovené právnymi predpismi Európskej únie***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 66
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného,	1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného,

demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach;	demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach; ***uznáva, že pre mnohých občanov predstavuje petičný proces poslednú možnosť, ako dosiahnuť nápravu v prípadoch, keď sa iné príslušné orgány týmito obavami dostatočne nezaoberali; vyjadruje poľutovanie nad tým, že verejnú diskusiu o petíciách príliš často ovplyvňujú vnútroštátne stranícke záujmy, čo bráni náležitému vypočutiu skutočných petícií občanov vo výbore a oslabuje transparentnosť a nestrannosť, ktorú je výbor povinný dodržiavať;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 67
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného, demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o	1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného, demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach; ***zdôrazňuje, že***

nadväzujúcich opatreniach;	***dôvera občanov závisí nielen od efektívneho vybavovania petícií, ale aj od ochoty Komisie a členských štátov reagovať na vyjadrené obavy;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 68
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; ***pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného, demokratického a transparentného petičného procesu;*** konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach;	1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 69
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. pripomína ***dôležitú*** úlohu Výboru pre petície pri ochrane ***a presadzovaní*** práv	1. pripomína úlohu Výboru pre petície pri ochrane práv občanov EÚ a zdôrazňuje,

občanov ***EÚ a osôb s bydliskom v*** EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať ***včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom***; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného, demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ***ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania*** petícií a ***včasného informovania predkladateľov*** petícií o nadväzujúcich opatreniach;	že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať ***v súlade s pravidlami a postupmi stanovenými Európskym parlamentom***; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného, demokratického a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ***zvyšuje nároky na spracovanie*** petícií a ***na poskytovanie informácií predkladateľom*** petícií o ***prijatých*** nadväzujúcich opatreniach;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 70
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 1

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného***,*** ***demokratického*** a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach;	1. pripomína dôležitú úlohu Výboru pre petície pri ochrane a presadzovaní práv občanov EÚ a osôb s bydliskom v EÚ a zdôrazňuje, že obavy a sťažnosti predkladateľov petícií sa musia preskúmať včasným, účinným, prístupným a transparentným spôsobom; pripomína, že všetky petície sa musia vybaviť prostredníctvom otvoreného a transparentného petičného procesu; konštatuje, že výrazný nárast počtu petícií prijatých v roku 2025 ešte viac zdôrazňuje dôležitosť zabezpečenia efektívneho a koherentného spracovania petícií a včasného informovania predkladateľov petícií o nadväzujúcich opatreniach;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 71
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom***, no zároveň konštatuje, že tento výrazný nárast môže odrážať nielen väčšie povedomie verejnosti, ale aj rastúce obavy v súvislosti s vykonávaním určitých politík EÚ, najmä v oblastiach životného prostredia, migrácie a životných nákladov; zdôrazňuje, že inštitúcie EÚ by mali tento nárast vnímať ako podnet na overenie účinnosti a primeranosti existujúcich právnych predpisov, a nie iba ako dôkaz úspešnosti petičného procesu***; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné

nadväzujúce opatrenia;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 72
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi ***občanov*** predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že ***medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom***; konštatuje, že tento vývoj ***môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť*** materiálov***, ktoré si vyžadujú*** posúdenie***, analýzu a reakciu výboru***; zdôrazňuje, že ***tento vývoj*** predstavoval ***prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti***; ***v tejto súvislosti*** zastáva názor, že ***hoci*** je potrebné ***privítať väčšiu prístupnosť*** petičného procesu***, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu***; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje ***s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné vykonávanie nadväzujúce opatrenia***;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi ***obyvateľov*** predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že ***počet predložených petícií bol v roku 2025 výrazne vyšší ako v predchádzajúcich rokoch***; konštatuje, že tento vývoj ***bol sprevádzaný nárastom objemu*** materiálov ***predkladaných výboru na*** posúdenie; zdôrazňuje, že ***zvýšený počet petícií*** predstavoval ***dodatočné administratívne a organizačné nároky na činnosť výboru***; zastáva názor, že je potrebné ***zachovať riadne fungovanie*** petičného procesu ***a zabezpečiť primerané informovanie predkladateľov petícií o prijatých nadväzujúcich opatreniach***; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje ***na plnenie jeho úloh***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 73
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; ***konštatuje, že čoraz častejšie využívanie nástrojov umelej inteligencie pri vypracovávaní petícií môže vyvolať pochybnosti o pravosti a autentickosti podaní, a vyzýva sekretariát výboru, aby tento vývoj sledoval;*** zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné nadväzujúce opatrenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 74
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné nadväzujúce oparenia***, ako aj umožniť zodpovedné využívanie informačných nástrojov, ktoré môžu podporiť vypracúvanie odporúčaní, uľahčiť predbežnú analýzu a zlepšiť filtrovanie a klasifikáciu prijatých petícií***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 75
Michał Kobosko

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a ***vypracovávanie predložení***, pričom ***zároveň*** zvýšili objem a zložitosť ***materiálov***, ktoré si vyžadujú posúdenie***, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni***, čím sa zachová ***pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné vykonávanie nadväzujúce opatrenia;***	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili ***občanom*** prístup k informáciám a ***prípravu petícií***, pričom ***tiež*** zvýšili objem a zložitosť ***podaní***, ktoré si vyžadujú posúdenie; ***rovnako uznáva potenciál dôveryhodnej umelej inteligencie pod náležitým dohľadom človeka a v plnom súlade s pravidlami Únie v oblasti transparentnosti, ochrany údajov a základných práv, pri podpore administratívneho spracovania, tematickej klasifikácie a analýzy petícií***, čím sa ***zvyšuje efektívnosť a súčasne sa*** zachová ***kvalita rozhodovania;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 76
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné nadväzujúce opatrenia***, a to najmä prostredníctvom pridelenia špecializovaných vedeckých a právnych odborníkov na posudzovanie mimoriadne zložitých petícií, ktoré sa týkajú priemyselného znečistenia a núdzových situácií v oblasti verejného zdravia***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 77

Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane ***nástrojov*** umelej inteligencie, ***ktoré uľahčili*** prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň ***zvýšili*** objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane ***rastúceho využívania*** umelej inteligencie***, pričom pripomína, že posudzovanie petícií musí vždy zostať plne v ľudskej zodpovednosti***, ***čo uľahčilo*** prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň ***zvýšilo*** objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť vysokokvalitné a včasné nadväzujúce opatrenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 78
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 2

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť ***vysokokvalitné*** a včasné ***vykonávanie*** nadväzujúce opatrenia;	2. zdôrazňuje výrazný nárast počtu petícií predložených v roku 2025, ktorých počet dosiahol 2 971, čo však v Únii s približne 450 miliónmi občanov predstavuje stále relatívne nízke číslo; konštatuje, že medzi občanmi a osobami s bydliskom rastie povedomie o petičnom práve a sú lepšie oboznámení s týmto nástrojom; konštatuje, že tento vývoj môže súvisieť aj so širším využívaním digitálnych technológií vrátane nástrojov umelej inteligencie, ktoré uľahčili prístup k informáciám a vypracovávanie predložení, pričom zároveň zvýšili objem a zložitosť materiálov, ktoré si vyžadujú posúdenie, analýzu a reakciu výboru; zdôrazňuje, že tento vývoj predstavoval prevádzkovú výzvu z hľadiska zabezpečenia toho, aby sa petície naďalej posudzovali včas, jednotne a na vysokej úrovni, čím sa zachová pridaná hodnota petičného konania ako priameho kanála demokratickej angažovanosti; ***vyjadruje uznanie sekretariátu za jeho nepretržité úsilie pri zvládaní tohto zvýšeného pracovného zaťaženia;*** v tejto súvislosti zastáva názor, že hoci je potrebné privítať väčšiu prístupnosť petičného procesu, mala by sa zachovať integrita a účel tohto mechanizmu; zdôrazňuje potrebu poskytnúť výboru primerané administratívne a technické zdroje s cieľom zabezpečiť ***vecné, náležite odôvodnené*** a včasné nadväzujúce opatrenia;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 79
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 2 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	2a. opätovne zdôrazňuje, že geografické rozloženie petícií, ktoré Výbor pre petície preskúmal a prerokoval v roku 2025, neodzrkadľovalo vyvážené zastúpenie všetkých členských štátov; vyzýva Výbor, aby sa pri plnom rešpektovaní petičného práva občanov a podstaty každého jednotlivého prípadu usiloval o geograficky vyváženejší prístup pri plánovaní svojich činností vrátane výberu petícií na prerokovanie, návštev na účely zistenia potrebných skutočností a verejných vypočutí, kde je to potrebné;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 80
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. ***opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny;*** konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane ***používateľov, ktorí*** predkladajú petíciu prvýkrát***, a zraniteľných skupín***, pokiaľ ide o ***rozsah právomocí EÚ a*** petičný proces;	3. konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; ***zdôrazňuje význam poskytovania jasných a zrozumiteľných informácií o podmienkach prípustnosti petícií a o rozsahu právomocí Európskej únie;*** vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane ***osôb, ktoré*** predkladajú petíciu ***po*** prvýkrát, pokiaľ ide o petičný proces ***a právomoci Európskej únie***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 81
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;	3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces; ***navrhuje vytvorenie interaktívneho nástroja na predbežné posúdenie na webovom portáli, ktorý bude podporovaný umelou inteligenciou a bude občanom poskytovať poradenstvo v reálnom čase, pomáhať im formulovať prípustné podnety a smerovať ich na príslušných vnútroštátnych ombudsmanov, ak daná záležitosť nepatrí do pôsobnosti EÚ;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 82
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia

Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;	3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; ***zastáva názor, že takýto vysoký percentuálny podiel poukazuje na potrebu jasnejšie komunikovať s občanmi o právomociach EÚ a oblastiach, v ktorých si členské štáty ponechávajú výlučnú alebo spoločnú právomoc;*** vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 83
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií	3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií

občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;

občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces; ***zdôrazňuje, že Únia by mala rovnako zabezpečiť, aby sa petície, ktoré patria predovšetkým do pôsobnosti členských štátov, nepoužívali na rozširovanie právomocí Únie nad rámec zmlúv;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 84
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre ***nedostatočne zastúpené skupiny***; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu ***s*** predkladateľmi petícií ***vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín***, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;	3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve a uľahčiť prístup k nemu pre ***všetkých občanov a osoby s bydliskom***; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu ***so všetkými*** predkladateľmi petícií, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 85
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 3

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve ***a uľahčiť prístup k nemu pre nedostatočne zastúpené skupiny***; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;	3. opätovne zdôrazňuje dôležitosť neustáleho informovania verejnosti a zvyšovania povedomia o oblastiach právomoci EÚ a úlohe Výboru pre petície s cieľom znížiť počet neprípustných petícií; vyzýva na realizáciu cielených osvetových aktivít, a to aj prostredníctvom škôl, mládežníckych organizácií a organizácií občianskej spoločnosti, s cieľom zvýšiť informovanosť o petičnom práve ***medzi všetkými občanmi***; konštatuje, že neprípustné petície tvorili 36,12 % petícií podaných v roku 2025; vyzýva na jasnú a zrozumiteľnú komunikáciu s predkladateľmi petícií vrátane používateľov, ktorí predkladajú petíciu prvýkrát, a zraniteľných skupín, pokiaľ ide o rozsah právomocí EÚ a petičný proces;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 86
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami,	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami,

ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;	ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie; ***domnieva sa, že tento európsky rozmer bude dôveryhodný len vtedy, ak Komisia vypočuje aj občanov, ktorí poukazujú na štrukturálne nedostatky členských štátov, vrátane útokov na nezávislosť súdnictva, straníckeho využívania inštitúcií, administratívnych zneužití, nedostatkov v riadení hraníc, korupcie alebo nedostatku verejnej transparentnosti;***
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 87
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína ***európsky rozmer Výboru*** pre petície***, na ktorý*** sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; ***je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;***	4. pripomína***, že na Výbor*** pre petície sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 88
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej ***jednoty a integrácie***, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík ***a zásad subsidiarity a proporcionality*** osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej ***spolupráce***, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 89
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík ***a právomocí členských štátov*** osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 90
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby ***občanom*** demonštroval pridanú hodnotu ***európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery*** občanov ***v demokratické inštitúcie***;	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru ***práva na petíciu*** a za to, aby demonštroval pridanú hodnotu ***dodržiavania zásady subsidiarity, rozmanitosti členských štátov a účinnej ochrany práv*** občanov;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 91
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých ***27*** členských štátov ***v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený***, že ***výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej***	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých členských štátov ***a zdôrazňuje***, že ***je dôležité zabezpečiť, aby práca výboru odrážala rozmanitosť problémov v celej Únii, pričom je potrebné venovať osobitnú pozornosť systémovým rozdielom pri presadzovaní právnych predpisov EÚ v oblasti životného prostredia a sociálnych vecí medzi***

jednoty a integrácie, a zároveň prispieval k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;	***rôznymi makroregiónmi, najmä v sociálno-ekonomicky znevýhodnených oblastiach***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 92
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 4

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru ***a za to, aby občanom demonštroval pridanú hodnotu európskej jednoty a integrácie, a zároveň prispieval*** k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;	4. pripomína európsky rozmer Výboru pre petície, na ktorý sa môžu obrátiť občania a osoby s bydliskom zo všetkých 27 členských štátov v súvislosti s otázkami, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti zmlúv EÚ a právnych predpisov EÚ; je presvedčený, že výbor má pri rešpektovaní národných špecifík osobitnú zodpovednosť za zachovanie tohto európskeho rozmeru***, za zabezpečenie rovnakého prístupu občanov k výkonu petičného práva a za prispievanie*** k posilňovaniu dôvery občanov v demokratické inštitúcie;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 93
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. je znepokojený opakovaným porušovaním ducha aj litery článku 220 rokovacieho poriadku Európskeho parlamentu, keďže len malý počet rozhodnutí koordinátorov o ďalšom postupe v súvislosti s petíciami bol prijatý konsenzom a v mnohých prípadoch sa

opierali buď o nepatrnú väčšinu, alebo dokonca neboli podložené väčšinou hlasov členov výboru; vyjadruje poľutovanie nad tým, že k tomu neustále dochádza aj v prípade petícií, ktoré by si vzhľadom na vyčerpávajúcu právnu a faktickú dokumentáciu predloženú predkladateľmi petície zaslúžili dôkladnú diskusiu na riadnom zasadnutí Výboru pre petície, čo svedčí o tom, že rozhodnutia sa prijímajú čisto na základe straníckej príslušnosti, pričom sa zámerne ignorujú dostupné dokumenty a dôkazy; vyjadruje poľutovanie nad tým, že takéto konanie vo Výbore pre petície je zároveň v rozpore s jeho doterajšou ustálenou praxou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 94
Sandra Gómez López

Návrh uznesenia
Odsek 4 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	4a. konštatuje, že v roku 2025 bolo do programov schôdze Výboru pre petície zaradených celkovo 145 petícií, o ktorých sa rokovalo na jeho verejných schôdzach, z čoho 57 petícií (takmer 40 %) sa týkalo iba jedného členského štátu, a to Španielska; domnieva sa, že takéto neprimerané zameranie sa výlučne na jeden členský štát je v rozpore s vlastnými usmerneniami výboru a oslabuje európsky rozmer výboru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 95
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú s cieľom dosiahnuť ďalšie nápravné opatrenia; vyzýva výbor, aby pracoval konštruktívne a v duchu hľadania konsenzu;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 96
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú s cieľom dosiahnuť ***ďalšie nápravné opatrenia; vyzýva výbor, aby pracoval konštruktívne a v duchu hľadania konsenzu***;	5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ***; poukazuje na to, že Výbor pre petície zároveň poskytuje predkladateľom petícií vecnú a tematickú jasnosť a – najmä prostredníctvom účasti predkladateľov petícií na schôdzach výboru – podporuje priamy dialóg medzi občanmi ako predkladateľmi petícií, Komisiou a Parlamentom***; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú s cieľom dosiahnuť ***usmernenie, informácie a vysvetlenie týkajúce sa uplatňovania práva Únie a záležitostí patriacich do oblastí činnosti Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 97
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú s cieľom dosiahnuť ďalšie nápravné opatrenia; vyzýva výbor, aby pracoval konštruktívne a v duchu hľadania konsenzu;	5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú s cieľom dosiahnuť ďalšie nápravné opatrenia; vyzýva výbor, aby pracoval konštruktívne a v duchu hľadania konsenzu; ***trvá na tom, že tento most sa nesmie stať mechanizmom kontrolovaným výlučne etablovanými politickými skupinami, ale skutočnou cestou, prostredníctvom ktorej môže každý občan dosiahnuť nestranné posúdenie svojich obáv;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 98
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako ***mosta*** medzi ***európskymi*** občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by ***sa mal snažiť preukázať predkladateľom*** petícií ***jasnú európsku pridanú hodnotu***, keďže mnohí ***z nich sa*** na Európsky parlament ***obracajú*** s cieľom dosiahnuť ***ďalšie nápravné opatrenia; vyzýva výbor, aby pracoval***	5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako ***spojovacieho článku*** medzi občanmi ***EÚ*** a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by ***mal zabezpečiť účinné posudzovanie*** petícií ***a poskytovanie informácií o prijatých nadväzujúcich opatreniach***, keďže mnohí ***predkladatelia petícií sa obracajú*** na Európsky parlament s cieľom dosiahnuť

konštruktívne a v duchu hľadania konsenzu;	***riešenie problémov, na ktoré vo svojich podaniach upozorňujú***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 99
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 5

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú ***s cieľom dosiahnuť ďalšie nápravné opatrenia***; vyzýva výbor, aby pracoval ***konštruktívne a***v duchu hľadania ***konsenzu***;	5. pripomína osobitnú úlohu Výboru pre petície ako mosta medzi európskymi občanmi a inštitúciami EÚ; domnieva sa, že petičný proces by sa mal snažiť preukázať predkladateľom petícií jasnú európsku pridanú hodnotu, keďže mnohí z nich sa na Európsky parlament obracajú; vyzýva výbor, aby pracoval v duchu hľadania ***spolupráce a dialógu***;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 100
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 5 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	5a. zdôrazňuje, že opakované petície môžu predstavovať včasný signál systémových nedostatkov pri vykonávaní alebo uplatňovaní práva Únie; nabáda Parlament, Komisiu a príslušné parlamentné výbory, aby pri hodnotení existujúcich právnych predpisov a pri identifikácii oblastí, v ktorých si ich vykonávanie vyžaduje osobitnú pozornosť, vo väčšej miere využívali

informácie získané z petícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 101
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. upozorňuje na to, že petície ***sú*** pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ ***jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu*** s občanmi ***EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi***, najmä v prípadoch, ***ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie*** alebo ***porušenie*** práva EÚ; ***zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu*** medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri ***vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov*** súvisiacich s ***uplatňovaním*** práva ***EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti*** EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; ***požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach*** výboru ***a včasné a dôkladné reakcie na*** žiadosti o objasnenie alebo informácie***, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície***;	6. upozorňuje na to, že petície ***predstavujú*** pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ ***dôležitý nástroj priamej komunikácie*** s občanmi, najmä v prípadoch, ***keď sa petície týkajú možného nesprávneho uplatňovania*** alebo ***porušovania*** práva EÚ; ***pripomína význam výmeny informácií*** medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri ***posudzovaní otázok*** súvisiacich s ***vykonávaním*** práva EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; ***vyzýva členské štáty, aby v rámci svojich možností poskytovali*** Výboru ***pre petície informácie potrebné na posúdenie petícií a reagovali na jeho*** žiadosti o objasnenie alebo ***doplňujúce*** informácie;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 102

Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície;	6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; ***zdôrazňuje, že mnohé petície poukazujú skôr na nedostatky pri vykonávaní a presadzovaní existujúcich právnych predpisov Únie než na legislatívne medzery, a preto vyzýva Komisiu a členské štáty, aby uprednostnili účinné vykonávanie a presadzovanie práva Únie;*** pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 103

Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície;	6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a vyriešenie obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že zástupcovia niektorých členských štátov sa opakovane nezúčastňovali na schôdzach Výboru pre petície týkajúcich sa petícií, ktoré sa týkali ich vlastných krajín, čím obmedzili konštruktívny dialóg s predkladateľmi petícií a členmi výboru;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 104
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 6

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca má zásadný význam pre riešenie a ***vyriešenie*** obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície;	6. upozorňuje na to, že petície sú pre Európsky parlament a ďalšie inštitúcie EÚ jedinečnou možnosťou na priame nadviazanie kontaktu s občanmi EÚ a na udržiavanie pravidelného dialógu s nimi, najmä v prípadoch, ak sa ich týka nesprávne uplatňovanie alebo porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že je potrebné posilniť spoluprácu medzi inštitúciami EÚ a národnými, regionálnymi a miestnymi orgánmi pri vyšetrovaniach týkajúcich sa vykonávania a dodržiavania práva EÚ; je presvedčený, že takáto spolupráca ***a efektívna reakcia na žiadosti zaslané Výborom pre petície*** má zásadný význam pre riešenie a ***sledovanie*** obáv občanov súvisiacich s uplatňovaním práva EÚ a prispieva k posilneniu demokratickej legitimity a zodpovednosti EÚ; pripomína usmernenia výboru, podľa ktorých sa členský štát, ktorého sa petícia týka, vopred informuje a vyzýva sa, aby sa zúčastnil na schôdzi výboru a predniesol svoje stanovisko; požaduje preto ***intenzívnejšiu, pravidelnú a konštruktívnu spoluprácu zo strany príslušných orgánov, ako aj*** zmysluplnú účasť zástupcov členských štátov na schôdzach výboru a včasné a dôkladné reakcie na žiadosti o objasnenie alebo informácie, ktoré zasiela Výbor pre petície národným orgánom s cieľom zabezpečiť náležité opatrenia v nadväznosti na petície;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 105
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 6 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	6a. vyjadruje hlboké poľutovanie, že španielsky minister vnútra odmietol vystúpiť pred Výborom pre petície a vysvetliť opatrenia, ktoré španielska vláda prijala na vykonanie odporúčaní prijatých v nadväznosti na návštevu výboru na účely zistenia potrebných skutočností v Barbate, týkajúcu sa pracovných podmienok príslušníkov orgánov presadzovania práva v Španielsku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 106
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov;	7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov; ***vyzýva Komisiu, aby venovala osobitnú pozornosť petíciám, ktoré môžu odhaliť opakované nedostatky v oblasti právneho štátu, nezávislosti súdnictva, boja proti korupcii, ochrany oznamovateľov, slobody informácií, migrácie a riadenia***

vonkajších hraníc;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 107
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a ***prístupnosti*** odpovedí Komisie na petície***, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov***;	7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a ***užitočnosti*** odpovedí Komisie na petície***; domnieva sa, že odpovede by mali, pokiaľ je to možné, jasne rozlišovať medzi právnym posúdením a politickými hľadiskami, v prípade potreby uvádzať akékoľvek prebiehajúce alebo plánované opatrenia na presadzovanie práva, vysvetľovať dôvody, ak sa neplánujú žiadne ďalšie kroky, a poskytovať predkladateľom petícií informácie o ďalších možných procesných krokoch a príslušných lehotách***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 108
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia

Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie ***kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti*** odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov;	7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie ***včasnosti*** odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov; ***konštatuje, že hoci sa Komisia vo svojich hodnoteniach riadi právne podloženým inštitucionálnym pohľadom, môže to niekedy vyvolávať dojem, že je vzdialená od obáv občanov; nabáda Komisiu, aby túto medzeru preklenula prostredníctvom jasnejšej komunikácie zameranej viac na občanov;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 109
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných	7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných

odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov;	odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že odpovede Komisie sú často príliš všeobecné, meškajú a neposkytujú navrhovateľom jasné právne závery;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 110
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície ***významne*** prispievajú k ***vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú*** občanom ***ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie*** práva EÚ; zdôrazňuje***, že konštruktívna spolupráca*** medzi Výborom pre petície a Komisiou ***prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré sú založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania*** petícií***:*** vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie ***kvality,*** zrozumiteľnosti ***a*** prístupnosti odpovedí Komisie na petície***, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov***;	7. pripomína, že petície prispievajú k ***identifikácii otázok súvisiacich s vykonávaním a uplatňovaním práva Európskej únie tým, že*** občanom ***poskytujú možnosť upozorniť na možné porušenia*** práva EÚ; zdôrazňuje ***význam spolupráce*** medzi Výborom pre petície a Komisiou ***pri vybavovaní petícií a poskytovaní informácií o otázkach nastolených predkladateľmi*** petícií***;*** vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie zrozumiteľnosti***, dostupnosti a používateľskej*** prístupnosti odpovedí Komisie na petície;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 111

Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 7

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré ***sú*** založené na dôkladnom preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov;	7. pripomína, že petície významne prispievajú k vykonávaniu úlohy Komisie ako strážkyne zmlúv tým, že ponúkajú občanom ďalší nástroj, ktorým môžu oznámiť údajné porušenie práva EÚ; zdôrazňuje, že konštruktívna spolupráca medzi Výborom pre petície a Komisiou prostredníctvom včasných a podrobných odpovedí Komisie, ktoré ***by mali byť*** založené na dôkladnom ***a spravodlivom*** preskúmaní otázok predložených v petíciách, je nevyhnutná na zabezpečenie úspešného spracovania petícií: vyzýva na pokračovanie v úsilí o zlepšenie kvality, zrozumiteľnosti a prístupnosti odpovedí Komisie na petície, najmä pokiaľ ide o čitateľnosť, relevantnosť a prístupnosť pre občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 112
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. zdôrazňuje, že Výbor pre petície prostredníctvom posudzovania jednotlivých petícií zohráva kľúčovú úlohu pri overovaní, či sa právne predpisy EÚ v členských štátoch vykonávajú správne a primerane; zdôrazňuje, že petície často odhaľujú neočakávané dôsledky regulácie EÚ na občanov, podniky a miestne komunity; zdôrazňuje obavy súvisiace s nekalou súťažou a nedostatočnou ochranou a zárukami pre

vnútroštátne trhy, najmä v primárnom sektore; vyzýva Komisiu, aby vážne prihliadala na obavy vyjadrené predkladateľmi petícií v súvislosti s praktickými dôsledkami právnych predpisov EÚ a aby nadviazala skutočný dialóg so všetkými zainteresovanými stranami;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 113
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 7 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	7a. nabáda inštitúcie, aby v prípade potreby informovali predkladateľov petícií, ak otázky nastolené v petíciách prispeli k legislatívnemu preskúmaniu, konaniam o porušení právnych predpisov, politickým iniciatívam alebo iným inštitucionálnym opatreniam, čím sa posilní dôvera občanov v petičný proces;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 114
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a	8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a

poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície; ***domnieva sa, že petície týkajúce sa pretrvávajúceho porušovania práva Únie by nemali zostať na neurčito mimo rámca formálneho konania o porušení právnych predpisov, a žiada Komisiu, aby predkladateľom jasne vysvetlila, kedy sa rozhodne nezačať konanie o porušení právnych predpisov napriek opakovaným náznakom porušenia;***
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 115
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; ***vyzýva Komisiu, aby urýchlila riešenie prebiehajúcich postupov a aby systematickejšie zohľadňovala informácie získané z petícií občanov pri rozhodovaní o tom, či postupy začať alebo v nich pokračovať;*** víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti,

ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 116
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti ***a*** poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť ***úplnej*** transparentnosti ***a plného prístupu verejnosti k dokumentom*** v súvislosti s ***projektom EU Pilot a*** postupmi v prípade nesplnenia povinnosti***, ako aj*** poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; ***považuje za kľúčové výrazne skrátiť čas, ktorý Komisii trvá, kým postúpi prípady nesplnenia povinnosti Súdnemu dvoru EÚ***; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 117
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície; ***zdôrazňuje, že neprimerané zdržania v postupoch v prípade nesplnenia povinnosti môžu oslabiť účinnú ochranu práv občanov a dôveru verejnosti vo vynútiteľnosť práva Únie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 118
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***víta*** pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra	8. ***berie na vedomie*** pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; ***zdôrazňuje, že transparentnosť musí zahŕňať jasné informácie o dôvodoch, prečo sa postupy v***

rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

prípade nesplnenia povinnosti oneskorujú alebo ukončujú; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 119
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti ***a*** poskytovania jasných informácií predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	8. víta pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti***; zatiaľ čo zachováva dôvernosť nevyhnutnú na účinné vykonávanie vyšetrovaní, poskytuje jasné informácie*** predkladateľom petícií o stave postupov týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy Komisie zameranej na zaradenie petícií do jej verejného online registra rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi jej verejným registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 120
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 8

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
8. ***víta*** pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne ***zdôrazňuje dôležitosť transparentnosti v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a*** poskytovania ***jasných*** informácií predkladateľom petícií o stave postupov ***týkajúcich sa ich petícií; víta zlepšenie iniciatívy*** Komisie ***zameranej na zaradenie*** petícií ***do jej verejného*** online ***registra*** rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi ***jej verejným*** registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;	8. ***berie na vedomie*** pokračujúcu spoluprácu medzi Výborom pre petície a Komisiou v súvislosti s postupmi v prípade nesplnenia povinnosti a vykonávaním práva EÚ; opätovne ***poukazuje na význam*** poskytovania informácií predkladateľom petícií o stave postupov ***v prípade nesplnenia povinnosti, ktoré sa týkajú otázok nastolených v ich petíciách; berie na vedomie opatrenia*** Komisie ***smerujúce k prepojeniu*** petícií ***s verejným*** online ***registrom*** rozhodnutí o nesplnení povinnosti, ako aj úsilie vynaložené na zlepšenie prepojenia medzi ***týmto*** registrom a webovým portálom Európskeho parlamentu pre petície;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 121
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. zdôrazňuje kľúčové zistenia uvedené v osobitnej správe Európskeho dvora audítorov č. 28/2024 s názvom Presadzovanie práva EÚ, ktorá bola predložená Výboru pre petície a ktorá potvrdzuje veľmi dlhé omeškania Komisie, ktoré sú v rozpore dokonca s jej vlastnými internými referenčnými hodnotami, nedostatočnú právnu zrozumiteľnosť, pokiaľ ide o jej kľúčové prioritné kritériá, a závažný nedostatok transparentnosti pri riešení konaní v rámci projektu EU Pilot a postupov v prípade nesplnenia povinnosti; berie na

vedomie nové oznámenie Komisie s názvom Jednoduchšie, zrozumiteľnejšie a lepšie presadzované pravidlá EÚ, v ktorom Komisia uznala, že prebiehajúce a ukončené postupy v prípade nesplnenia povinnosti v súvislosti s oneskorenou transpozíciou práva EÚ trvajú často roky, pričom prípady týkajúce sa nesprávnej transpozície smerníc a nesprávneho uplatňovania smerníc alebo nariadení trvajú ešte dlhšie; víta zámer Komisie, ako prvý krok správnym smerom, zaujať prísnejší postoj voči členským štátom vo všetkých typoch postupov v prípade nesplnenia povinnosti a znížiť počet dlhotrvajúcich prípadov nesplnenia povinnosti; domnieva sa však, že je potrebné vyvinúť ďalšie úsilie na zlepšenie strategického prístupu Komisie k presadzovaniu práva EÚ s cieľom zabezpečiť úplné a včasné uplatňovanie práva EÚ v celej Únii, ako aj zaručiť verejnosti plný prístup k dokumentom a podrobným informáciám o komunikácii medzi útvarmi Európskej komisie a orgánmi členských štátov v rámci konaní v prípade nesplnenia povinnosti a konaní v rámci projektu EU Pilot;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 122
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 8 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8a. pripomína, že Výbor pre petície plní nielen funkciu zabezpečovania nápravy pre občanov, ale aj dôležitú funkciu parlamentnej kontroly tým, že odhaľuje nedostatky pri vykonávaní práva Únie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 123
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 8 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	8b. zdôrazňuje úspešný výsledok medziparlamentnej schôdze výboru zameraného na tému Posilnenie spolupráce s cieľom včasného a správneho uplatňovania práva EÚ v prospech občanov EÚ; považuje za kľúčové posilnenie podobných iniciatív prostredníctvom zriadenia stáleho fóra s cieľom zintenzívniť úsilie, ako aj zvýšiť transparentnosť a spoluprácu s parlamentnými výbormi členských štátov, aby sa prispelo k riešeniu prípadov nesplnenia povinnosti a dodržiavaniu práv občanov vyplývajúcich z práva EÚ v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 124
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície	9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície

v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie zavedenie rodovo neutrálnych možností a modernizáciu infraštruktúry platformy;	v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie zavedenie rodovo neutrálnych možností a modernizáciu infraštruktúry platformy; ***zdôrazňuje potrebu skrátiť lehoty a zefektívniť technické postupy pri zverejňovaní všetkých informácií týkajúcich sa petícií, ktoré sa vo Výbore pre petície spracúvajú a prerokúvajú v rámci zrýchleného postupu, ako aj informácií o aktuálnom stave petícií, vzhľadom na to, že webový portál pre petície je jediným verejným rozhraním, ktoré majú k dispozícii predkladatelia petícií, ako aj občania a osoby s bydliskom v EÚ vo všeobecnosti;***
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 125
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie zavedenie ***rodovo neutrálnych možností a modernizáciu infraštruktúry platformy***;	9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; ***domnieva sa, že webový portál by sa mal zamerať na zlepšenie svojich základných funkcií, vrátane možností vyhľadávania, prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a rýchlosti zverejňovania;***

	berie na vedomie***, že akékoľvek*** zavedenie ***nových prvkov by malo byť posúdené z hľadiska ich prínosu pre predkladateľov petícií a nemalo by odčerpávať zdroje z hlavného petičného procesu***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 126
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; ***víta*** pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie ***inkluzívnosti***, prístupnosti a ***technickej*** výkonnosti; berie na vedomie zavedenie ***rodovo neutrálnych*** možností a modernizáciu infraštruktúry platformy;	9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; ***berie na vedomie*** pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie ***technickej funkčnosti***, ***používateľskej*** prístupnosti a výkonnosti ***systému***; berie na vedomie zavedenie ***nových používateľských*** možností ***vo formulároch*** a modernizáciu infraštruktúry platformy;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 127
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie ***zavedenie rodovo neutrálnych možností a*** modernizáciu infraštruktúry platformy;	9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie inkluzívnosti, prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie modernizáciu infraštruktúry platformy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 128
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 9

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie ***inkluzívnosti,*** prístupnosti a technickej výkonnosti; berie na vedomie ***zavedenie rodovo neutrálnych možností a*** modernizáciu infraštruktúry platformy;	9. pripomína, že databáza elektronických petícií a webový portál pre petície predstavujú kľúčové nástroje na vybavovanie petícií a komunikáciu s predkladateľmi petícií, ktoré členom Výboru pre petície umožňujú prístup ku všetkým potrebným informáciám, aby mohli sledovať stav vybavovania každej petície a prijímať informované rozhodnutia o ich spracovaní; víta pokračujúcu modernizáciu webového portálu pre petície v roku 2025 vrátane opatrení zameraných na zlepšenie prístupnosti***, transparentnosti*** a technickej výkonnosti; berie na vedomie ***pokračujúcu*** modernizáciu infraštruktúry platformy;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 129
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 9 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	9a. podporuje ďalší rozvoj interných štandardov kvality pri spracovaní petícií, vrátane jednotnosti odpovedí, včasnosti a komunikácie zameranej na používateľov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 130
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 10

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
10. víta úspech Komisie pri zavádzaní medziinštitucionálneho IT nástroja, ktorý umožňuje výmenu informácií medzi Parlamentom a Komisiou o nadväzujúcich opatreniach týkajúcich sa petícií vrátane postupov v prípade nesplnenia povinnosti a komunikácie s národnými orgánmi; opätovne zdôrazňuje význam týchto nástrojov na zvýšenie transparentnosti ***a*** efektívnosti pri spracovaní petícií;	10. víta úspech Komisie pri zavádzaní medziinštitucionálneho IT nástroja, ktorý umožňuje výmenu informácií medzi Parlamentom a Komisiou o nadväzujúcich opatreniach týkajúcich sa petícií vrátane postupov v prípade nesplnenia povinnosti a komunikácie s národnými orgánmi; opätovne zdôrazňuje význam týchto nástrojov na zvýšenie transparentnosti**,** efektívnosti ***a zníženie zbytočnej administratívnej duplicity*** pri spracovaní petícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 131
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 10 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	10a. víta čoraz častejšie využívanie digitálnych nástrojov v rámci petičného konania a podporuje ďalšie vylepšenia webového portálu pre petície vrátane zdokonalených funkcií vyhľadávania, lepšej vizualizácie údajov, zlepšenej prístupnosti pre osoby so zdravotným postihnutím a používateľsky ústretovejšieho sledovania petícií počas celého konania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 132
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. ***opätovne*** pripomína***, že spolupráca*** s ďalšími parlamentnými výbormi ***je naďalej nevyhnutná na komplexné spracovanie*** petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; ***zdôrazňuje teda 50-percentný pokles*** počtu žiadostí o stanovisko a ***výrazný nárast*** počtu žiadostí o informácie ***približne o 168 %, čo odzrkadľuje rastúcu potrebu výmeny informácií medzi výbormi a odborných príspevkov pri spracovaní petícií***; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií; ***zdôrazňuje, že parlamentné výbory by mali zintenzívniť svoje úsilie a aktívne prispievať k preskúmaniu petícií poskytovaním svojich*** odborných ***znalostí, a tak umožniť Európskemu parlamentu pohotovejšie a***	11. pripomína ***význam spolupráce*** s ďalšími parlamentnými výbormi ***pri spracovaní*** petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; ***konštatuje, že v roku 2025 došlo k poklesu*** počtu žiadostí o stanovisko a ***k výraznému nárastu*** počtu žiadostí o informácie; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií; ***vyzýva na pokračovanie výmeny informácií a*** odborných ***poznatkov medzi parlamentnými výbormi pri spracovaní petícií***;

komplexnejšie reagovať na obavy občanov;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 133
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. opätovne pripomína, že spolupráca s ďalšími parlamentnými výbormi je naďalej nevyhnutná na komplexné spracovanie petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; zdôrazňuje teda 50-percentný pokles počtu žiadostí o stanovisko a výrazný nárast počtu žiadostí o informácie približne o 168 %, čo odzrkadľuje rastúcu potrebu výmeny informácií medzi výbormi a odborných príspevkov pri spracovaní petícií; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií; ***zdôrazňuje, že parlamentné výbory by mali zintenzívniť svoje úsilie a aktívne prispievať k preskúmaniu petícií poskytovaním svojich odborných znalostí, a tak umožniť Európskemu parlamentu pohotovejšie a komplexnejšie reagovať na obavy občanov;***	11. opätovne pripomína, že spolupráca s ďalšími parlamentnými výbormi je naďalej nevyhnutná na komplexné spracovanie petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; zdôrazňuje teda 50-percentný pokles počtu žiadostí o stanovisko a výrazný nárast počtu žiadostí o informácie približne o 168 %, čo odzrkadľuje rastúcu potrebu výmeny informácií medzi výbormi a odborných príspevkov pri spracovaní petícií; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 134
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 11

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
11. opätovne pripomína, že spolupráca s ďalšími parlamentnými výbormi je naďalej nevyhnutná na komplexné spracovanie petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; zdôrazňuje teda 50-percentný pokles počtu žiadostí o stanovisko a výrazný nárast počtu žiadostí o informácie približne o 168 %, čo odzrkadľuje rastúcu potrebu výmeny informácií medzi výbormi a odborných príspevkov pri spracovaní petícií; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií; zdôrazňuje, že parlamentné výbory by mali zintenzívniť svoje úsilie a aktívne prispievať k preskúmaniu petícií poskytovaním svojich odborných znalostí, a ***tak*** umožniť Európskemu parlamentu pohotovejšie a komplexnejšie reagovať na obavy občanov;	11. opätovne pripomína, že spolupráca s ďalšími parlamentnými výbormi je naďalej nevyhnutná na komplexné spracovanie petícií; poukazuje na to, že v roku 2025 Výbor pre petície zaslal ostatným parlamentným výborom 15 žiadostí o stanovisko a 1 204 žiadostí o informácie, pričom v roku 2024 to bolo 30 žiadostí o stanovisko a 450 žiadostí o informácie; zdôrazňuje teda 50-percentný pokles počtu žiadostí o stanovisko a výrazný nárast počtu žiadostí o informácie približne o 168 %, čo odzrkadľuje rastúcu potrebu výmeny informácií medzi výbormi a odborných príspevkov pri spracovaní petícií; pripomína, že predkladatelia petícií sú informovaní o rozhodnutiach požiadať ostatné výbory o stanovisko na účely spracovania petícií; zdôrazňuje, že parlamentné výbory by mali zintenzívniť svoje úsilie a aktívne prispievať k preskúmaniu petícií poskytovaním svojich odborných znalostí***, a to aj prostredníctvom systematickej spätnej väzby k opakujúcim sa problémom s vykonávaním identifikovaným prostredníctvom petícií***, a umožniť Európskemu parlamentu pohotovejšie a komplexnejšie reagovať na obavy občanov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 135
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 12 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12a. vyzýva na užšiu spoluprácu medzi Výborom pre petície a existujúcimi

mechanizmami Únie na riešenie problémov vrátane siete na riešenie problémov na vnútornom trhu (SOLVIT), ak je to vhodné, s cieľom uľahčiť hľadanie praktických riešení pre občanov, ktorí čelia ťažkostiam pri uplatňovaní práva Únie, a to pri plnom rešpektovaní inštitucionálnej úlohy Parlamentu a petičného práva;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 136
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 12 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12b. zdôrazňuje, že opakujúce sa problémy identifikované prostredníctvom petícií poskytujú cenné dôkazy pre program lepšej právnej regulácie Únie a mali by, ak je to vhodné, prispievať k hodnoteniam, kontrolám vhodnosti a posúdeniam vplyvu právnych predpisov Únie, čím sa posilní tvorba politík založená na dôkazoch;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 137
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 12 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12c. zdôrazňuje jedinečnú úlohu Výboru pre petície ako hlavného mechanizmu Európskeho parlamentu na identifikáciu obáv občanov a praktických problémov vyplývajúcich z vykonávania a

uplatňovania práva Únie; pritom zabezpečuje, aby sa skúsenosti získané na základe petícií systematicky zohľadňovali v budúcich hodnoteniach právnych predpisov, iniciatívach zameraných na zjednodušenie a preskúmaniach vykonávania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 138
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 12 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	12d. opätovne zdôrazňuje, že Výbor pre petície má povinnosť zabezpečiť, aby jeho činnosť odrážala rozmanitosť podnetov z celej Únie, a mal by sa vyvarovať neprimeraného zamerania na problémy týkajúce sa ktoréhokoľvek jednotlivého členského štátu, ak to nie je objektívne odôvodnené prijatými petíciami alebo významom predložených problémov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 139
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; ***poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany***	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií;

biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 140
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej

poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;	poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ; ***zdôrazňuje, že právne predpisy EÚ v oblasti životného prostredia musia vychádzať z dôkazov, musia byť primerané a musia zohľadňovať ich vplyv na poľnohospodárov, vlastníkov lesov, vidiecke spoločenstvá a MSP; pripomína, že v značnom počte petícií boli vyjadrené obavy týkajúce sa praktických dôsledkov a regulačnej záťaže, ktorú nariadenie EÚ o odlesňovaní predstavuje pre hospodárske subjekty, čo sa potvrdilo aj počas návštevy na účely zistenia potrebných skutočností v Rakúsku;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 141
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov,	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov,

ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;	ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ; ***zdôrazňuje tiež, že ak sa petície týkajúce sa životného prostredia týkajú prírodných katastrof, povodní, civilnej ochrany, vodného hospodárstva alebo prevencie rizík, výbor by mal preskúmať nielen environmentálny rozmer, ale aj možnú správnu zodpovednosť, nedostatočné plánovanie a účinnú ochranu obetí;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 142
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, ***kontaminácie PFAS,*** kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov***,***	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov a vplyvov

ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;

infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch***; pripomína najmä petície týkajúce sa meteorologického javu DANA vo Valencii, ktoré poukázali na dôležitosť plného uplatňovania európskych právnych predpisov o riziku povodní a zabezpečenia účinných núdzových postupov a koordinácie medzi jednotlivými orgánmi***; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 143
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd***, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého*** a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v

projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje***, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity*** a ***potreba jasnejších a účinnejších pravidiel na zabezpečenie ochrany kvality ovzdušia***; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;

ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ v niekoľkých členských štátoch; konštatuje ***však, že mnohé z týchto petícií poukazujú aj na negatívne dôsledky uplatňovania environmentálnych právnych predpisov EÚ na občanov a hospodárstvo, vrátane vyšších cien energie, obmedzení v poľnohospodárstve a priemysle a dodatočnej administratívnej záťaže; zdôrazňuje, že ochrana životného prostredia musí byť v súlade so zásadou proporcionality*** a ***potrebou zabezpečiť konkurencieschopnosť hospodárstva EÚ***; zdôrazňuje, že Komisia musí spolu s členskými štátmi zabezpečiť správne a účinné vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 144
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 13

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ	13. zdôrazňuje, že otázky životného prostredia zostali aj v roku 2025 hlavnou témou petícií, pričom tvorili 18,6 % všetkých petícií; poukazuje na to, že petície, ktoré posudzoval príslušný výbor, sa týkali okrem iného posudzovania vplyvov na životné prostredie, ochrany biodiverzity, nakladania s odpadom, kontaminácie PFAS, kvality ovzdušia, ochrany vôd, manažmentu povodňových rizík, ochrany voľne žijúcich živočíchov, ochrany populácií medveďa hnedého a vplyvov infraštruktúrnych a priemyselných projektov na životné prostredie v niekoľkých členských štátoch; ďalej poukazuje na značný počet petícií, v ktorých sa uvádza porušenie environmentálnych právnych predpisov EÚ

v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a ***potreba jasnejších a účinnejších*** pravidiel ***na zabezpečenie*** ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia ***musí spolu s členskými štátmi*** zabezpečiť ***správne a účinné*** vykonávanie environmentálnych právnych predpisov EÚ;	v niekoľkých členských štátoch; konštatuje, že medzi otázky, ktoré položili predkladatelia petícií, patrí aj strata biodiverzity a ***otázky súvisiace s vykonávaním existujúcich*** pravidiel ***v oblasti*** ochrany kvality ovzdušia; zdôrazňuje, že Komisia ***a členské štáty by mali*** zabezpečiť ***riadne*** vykonávanie ***platných*** environmentálnych právnych predpisov EÚ;
	Or. sk

Pozmeňujúci návrh 145
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje diskusie, ktoré prebehli v súvislosti s petíciami upozorňujúcimi na závažné zdravotné problémy spôsobené kontamináciou perfluóralkylovými a polyfluóralkylovými látkami (PFAS), vrátane zvýšeného rizika rakoviny a poškodenia genetického a imunitného systému; vyjadruje poľutovanie nad tým, že Výbor pre petície sa rozhodol tieto petície uzavrieť, hoci Európska chemická agentúra ešte stále pracovala na vypracovaní svojho konečného vedeckého posudku; považuje za mimoriadne dôležité zaviesť celoeurópsky zákaz používania látok PFAS vo výrobkoch každodennej potreby, ako aj stanoviť prísnejšie normy a poskytnúť primerané finančné prostriedky na projekty v oblasti výskumu a vývoja, ktoré podnikom pomôžu nahradiť látky PFAS v ich výrobe alternatívami, ktoré nie sú škodlivé pre ľudské zdravie a životné prostredie;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 146
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. víta zmenu, pokiaľ ide o úroveň ochrany vlka; pripomína odporúčania Výboru pre petície, ktoré boli prijaté po návšteve na účely zistenia potrebných skutočností v Rakúsku, v ktorých sa uznáva, že tradičné poľnohospodárstvo a drobné lesné hospodárstvo predstavujú piliere európskeho ekologického a kultúrneho dedičstva, a vyzýva na ich náležité zohľadnenie pri vypracúvaní politík na ochranu veľkých predátorov; zdôrazňuje, že riadenie populácie vlkov by malo vychádzať z aktuálnych vedeckých poznatkov, pričom by sa mala zohľadňovať bezpečnosť obyvateľov, turistov a hospodárskych zvierat, a že členské štáty by mali mať k dispozícii vhodné nástroje na aktívne riadenie populácie tohto druhu v súlade so zásadou subsidiarity;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 147
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	***13a. pripomína petíciu týkajúcu sa Národného parku Cabañeros (Španielsko), o ktorej sa diskutovalo a v ktorej sa zdôraznila potreba účinného riadenia, ochrany biotopov a druhov, dodržiavania právnych predpisov EÚ a prijatia primeraných opatrení založených na vedeckých kritériách na ochranu siete**

Natura 2000; pripomína petíciu týkajúcu sa Gibraltáru, o ktorej sa rokovalo v roku 2025; zdôrazňuje obavy týkajúce sa vplyvu na životné prostredie, najmä na morské ekosystémy, kvalitu vody, nakladanie s odpadom a biodiverzitu; zdôrazňuje potrebu dodržiavania práva Únie, posilnenia cezhraničnej spolupráce a dohľadu nad ochranou životného prostredia a zdravia občanov;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 148
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 13 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13a. zdôrazňuje, že ochranu životného prostredia je potrebné zosúladiť s konkurencieschopnosťou priemyslu, energetickou bezpečnosťou, potravinárskou výrobou a oprávnenými hospodárskymi záujmami miestnych spoločenstiev;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 149
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. vyjadruje obavy v súvislosti s dôsledkami uplatňovania nariadenia (EÚ) 2023/1115 o výrobkoch, ktoré nespôsobujú odlesňovanie (nariadenie EUDR), najmä pokiaľ ide o dodatočnú administratívnu záťaž pre vlastníkov

lesov, poľnohospodárov a podnikateľov; pripomína odporúčania Výboru pre petície, ktoré boli predložené po návšteve na účely zistenia potrebných skutočností v Rakúsku a v ktorých sa vyzýva na zváženie zavedenia kategórie „bez rizika“ v rámci nariadenia EÚ o odlesňovaní (EUDR) pre krajiny, v ktorých nedochádza k odlesňovaniu, s cieľom znížiť zbytočnú záťaž spojenú s dodržiavaním predpisov a podporiť malých vlastníkov lesov prostredníctvom zjednodušených postupov náležitej starostlivosti; vyzýva Komisiu, aby vypracovala posúdenie vplyvu uplatňovania nariadenia a aby zaviedla primerané legislatívne zmeny s cieľom zohľadniť tieto odporúčania;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 150
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. vyjadruje hlboké znepokojenie nad dvojitými štandardmi, ktoré sa vo Výbore pre petície čoraz častejšie používajú v súvislosti s ďalším postupom nadväzujúcim na petície v roku 2025; odsudzuje zamietnutie petícií alebo absenciu verejnej diskusie o nich v rámci Výboru pre petície, a to aj v prípadoch, keď boli podložené dôkladnými a rozsiahlymi právnymi a analytickými argumentmi, ako aj dokumentmi, ktoré jasne uvádzali údaje a fakty týkajúce sa početných porušení práva EÚ, s ktorými sa stretli tisíce občanov, čo má negatívny vplyv na ich sociálno-ekonomické a zdravotné podmienky, ako aj na životné prostredie, zatiaľ čo naopak niektoré iné petície, ktoré zjavne nepatria do

pôsobnosti práva EÚ, boli nielen uznané za prípustné, ale aj verejne prerokované na úrovni výboru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 151
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 13 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13b. berie na vedomie, že Výbor pre petície na svojom zasadnutí 23. júna 2025 prerokoval petíciu č. 0445/2025, v mene občianskej platformy „Áno Almarazu, áno budúcnosti“ o uzavretí jadrovej elektrárne Almaraz v Španielsku; zdôrazňuje, že táto rozprava poukázala na dôležitosť posúdenia sociálnych, hospodárskych, energetických a environmentálnych dôsledkov vnútroštátnych rozhodnutí o energetickej transformácii v rámci právomocí Únie, ako aj na potrebu zabezpečiť účasť dotknutých komunít, bezpečnosť dodávok energie a miestnu zamestnanosť;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 152
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 13 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13c. zdôrazňuje, že každá proeurópska politická skupina v Parlamente musí mať možnosť zaradiť aspoň jednu zo svojich navrhovaných petícií, ktoré patria do pôsobnosti EÚ, do programu každej

schôdze Výboru pre petície, a to buď prostredníctvom naliehavosti, alebo riadneho postupu, s cieľom zlepšiť demokratické fungovanie výboru;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 153
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 13 d (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	13d. vyjadruje hlboké znepokojenie nad porušením ustanovení usmernení Výboru pre petície týkajúcich sa petícií, ktorých riešenie je podmienené výsledkom konaní v prípadoch nesplnenia povinnosti podľa článku 258 ZFEÚ, podľa ktorých, ak sa predmet petície týka akejkoľvek fázy prebiehajúceho konania v prípadoch nesplnenia povinnosti, ktoré Komisia vedie proti členskému štátu, príslušná petícia nemôže byť uzavretá;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 154
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu***, demokracie*** a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich so základnými právami,	14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával ***rôzne*** petície týkajúce sa právneho štátu a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich so základnými právami, súdnymi systémami,

súdnymi systémami, transparentnosťou, slobodou prejavu a vykonávaním práva EÚ;

transparentnosťou, slobodou prejavu a vykonávaním práva EÚ; ***pripomína, že Výbor pre petície v priebehu roka 2025 prijal veľký počet petícií, v ktorých sa vyjadrovali obavy z vnímaných hrozieb pre právny štát v Španielsku; berie na vedomie viaceré diskusie, ktoré sa v priebehu roku 2025 uskutočnili v súvislosti s právnym štátom, oddelením moci, nezávislosťou súdnictva, korupciou vo vláde a úlohou generálneho prokurátora v Španielsku; pripomína tiež petíciu týkajúcu sa obmedzení slobody tlače v Španielsku, pluralizmu informácií a nezávislosti verejnoprávnych médií;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 155
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu, demokracie a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície ***prerokované vo výbore*** sa týkali okrem iného otázok ***súvisiacich so základnými právami***, ***súdnymi systémami***, ***transparentnosťou***, ***slobodou*** prejavu a ***vykonávaním*** práva EÚ;	14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu, demokracie a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že ***tieto*** petície sa týkali okrem iného***,*** otázok ***základných práv, súdnych systémov, transparentnosti, slobody*** prejavu***, slobody tlače, nezávislosti súdnictva, nátlaku na sudcov, korupcie, ochrany oznamovateľov*** a ***účinného vykonávania*** práva EÚ; ***zdôrazňuje, že Výbor pre petície by mal tieto otázky riešiť s osobitnou dôslednosťou a bez politického dvojitého metra;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 156

Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu, demokracie a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich ***so základnými právami***, súdnymi systémami***, transparentnosťou, slobodou prejavu a vykonávaním*** práva EÚ;	14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu, demokracie a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich ***s fungovaním verejných inštitúcií***, súdnymi systémami ***a uplatňovaním*** práva EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 157
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 14

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu***, demokracie*** a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich so základnými právami, súdnymi systémami, transparentnosťou, slobodou prejavu a vykonávaním práva EÚ;	14. pripomína, že Výbor pre petície aj v roku 2025 naďalej dostával petície týkajúce sa právneho štátu a uplatňovania práva EÚ v niekoľkých členských štátoch a krajinách mimo EÚ; konštatuje, že petície prerokované vo výbore sa týkali okrem iného otázok súvisiacich so základnými právami, súdnymi systémami, transparentnosťou, slobodou prejavu a vykonávaním práva EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 158
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 14 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	14a. odsudzuje akékoľvek snahy vlád o oslabenie nezávislosti súdnictva, plurality médií alebo slobody prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 159
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa práv cestujúcich v sektore leteckej dopravy, neprijateľných zmluvných podmienok, ochrany maloletých na internete, umelej inteligencie, súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií;	15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa práv cestujúcich v sektore leteckej dopravy, neprijateľných zmluvných podmienok, ochrany maloletých na internete, umelej inteligencie, súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií; ***pripomína tiež petície týkajúce sa cezhraničného železničného spojenia cez stredné Pyreneje, a zdôrazňuje, že Únia musí podporovať transeurópske dopravné siete, ktoré posilnia konkurencieschopnosť, odstránia problematické miesta, dokončia chýbajúce prepojenia v rámci transeurópskej dopravnej siete, podporia územnú integráciu a prepojenia medzi členskými štátmi;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 160
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa práv cestujúcich v sektore leteckej dopravy, neprijateľných zmluvných podmienok, ochrany maloletých na internete, umelej inteligencie, súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií;	15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa ***cezhraničnej prepojenosti, bezpečnosti na cestách,*** práv cestujúcich v sektore leteckej dopravy, ***práv duševného vlastníctva,*** neprijateľných zmluvných podmienok***, právneho štátu v Španielsku***, ochrany maloletých na internete, ***regulácie*** umelej inteligencie, súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 161
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 15

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa práv cestujúcich v	15. poukazuje na to, že výbor sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa finančných služieb, vlastníckych práv, dopravy a digitálnych práv; konštatuje, že v roku 2025 došlo k výraznému nárastu počtu petícií týkajúcich sa spotrebiteľských práv a spravodlivosti; konštatuje, že medzi petíciami prerokovanými vo výbore boli otázky týkajúce sa práv cestujúcich v

sektore leteckej dopravy, neprijateľných zmluvných podmienok, ochrany maloletých na internete, umelej inteligencie, súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií;	sektore leteckej dopravy, neprijateľných zmluvných podmienok, ochrany maloletých na internete, umelej inteligencie, ***transparentnosti algoritmov, automatizovaného rozhodovania, ktoré sa týkajú*** súkromia a overovania totožnosti na platformách sociálnych médií;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 162
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. zdôrazňuje potrebu účinnejšej ochrany práv používateľov internetu, vrátane hráčov využívajúcich digitálne služby, internetové platformy a online hry; poukazuje na problémy súvisiace s netransparentnými podmienkami poskytovania služieb, jednostranným blokovaním účtov, stratou prístupu k zakúpenému digitálnemu obsahu, mechanizmami mikroplatieb a nedostatočnými prostriedkami nápravy pre spotrebiteľov; vyzýva Komisiu, aby posúdila účinnosť existujúcich právnych predpisov EÚ v tejto oblasti a predložila návrhy na zvýšenie transparentnosti, zlepšenie prostriedkov nápravy a posilnenie účinnej ochrany používateľov digitálnych služieb;
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 163
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. pripomína petíciu č. 0206/2025 o posilnení práv cestujúcich v leteckej doprave; víta uzavretie tohto prípadu a zdôrazňuje, že je dôležité, aby konečný výsledok účinne posilnil práva cestujúcich v leteckej doprave a zabezpečil jednotné uplatňovanie pravidiel v celej Únii;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 164
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 15 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	15a. pripomína potrebu chrániť slobodu prejavu, a to aj v digitálnom prostredí, a zabrániť neprimeraným obmedzeniam zákonného prejavu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 165
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu

zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; ***konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;***	zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 166
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany

maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;

maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, ***právnou istotou v oblasti bývania,*** vlastníckymi právami ***vrátane dôsledkov, ktoré môžu mať súdne a administratívne zdržania na malých vlastníkov, rodiny, mladých ľudí a miestne komunity, spolu s účinným získaním nehnuteľností obsadených bez platného oprávnenia,*** a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie***, ako aj dôsledkami regulačných záťaží, regulačnej neistoty alebo neprimeraných obmedzení, ktoré môžu znížiť dostupnú ponuku***; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 167
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v

digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že ***diskusie*** v tejto oblasti ***sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí***, ***ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ*** v ***oblasti bývania***; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému***, dôstojnému a energeticky efektívnemu*** bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;	digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že ***v mnohých členských štátoch sa kríza v oblasti bývania zhoršuje v dôsledku kombinácie viacerých faktorov, medzi ktoré patrí migračný tlak a dôsledky niektorých nariadení EÚ ovplyvňujúcich ceny v stavebníctve a energetike; domnieva sa, že riešenia*** v tejto oblasti ***by mali*** v ***prvom rade zohľadňovať právomoci a spôsobilosti členských štátov a že činnosť EÚ by sa mala obmedziť na odstraňovanie skutočných cezhraničných prekážok a výmenu najlepších postupov***; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 168
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania; ***pripomína verejné vypočutie Výboru pre petície týkajúce sa pozastavenia konaní o vysťahovaní a squattingu, ako aj prerokované petície týkajúce sa nezákonného obsadzovania nehnuteľností v Španielsku;***
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 169

Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ, vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, ***a to aj prostredníctvom opatrení, ktoré uľahčujú udržateľnú ponuku bývania, znižujú zbytočné administratívne prekážky, podporujú investície a efektívne využívajú existujúce finančné nástroje Únie***, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 170
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov ***EÚ***, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície ***v roku 2025*** preskúmal viacero petícií týkajúcich sa ***situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami*** a ***sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie***; konštatuje, že diskusie ***v tejto oblasti*** sa zameriavali na ***dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na*** vykonávanie príslušných ***politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania***;	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na ***uplatňovanie,*** vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov ***Únie***, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície preskúmal viacero petícií týkajúcich sa ***otázok bývania, pričom osobitnú pozornosť venoval problémom vyplývajúcim z neoprávneného obsadenia nehnuteľnosti (squatting), zdĺhavým postupom vysťahovania*** a ***ochrane a účinnému presadzovaniu vlastníckeho práva ako základného práva a podstatnej súčasti právneho štátu***; konštatuje, že diskusie sa zameriavali ***aj*** na ***právne a praktické problémy, ktorým vlastníci nehnuteľností čelia pri uplatňovaní a presadzovaní svojich práv, pričom sa zároveň posudzovalo*** vykonávanie príslušných ***vnútroštátnych opatrení a ich interakcia s právom Únie; zdôrazňuje, aké je dôležité zabezpečenie právnej istoty, účinnej súdnej ochrany, včasného presadzovania súdnych rozhodnutí a dodržiavania vlastníckeho práva, pričom bude naďalej posudzovať petície týkajúce sa otázok bývania, ktoré patria do pôsobnosti práva Únie***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 171
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému***, dôstojnému a energeticky efektívnemu*** bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ***, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť*** bývania***, bezdomovectvo a vylúčenie z*** bývania;	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre zraniteľné alebo marginalizované skupiny a mladých ľudí, ako aj na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ***; pripomína, že politika v oblasti*** bývania ***patrí predovšetkým do pôsobnosti jednotlivých štátov; zdôrazňuje, že je dôležité chrániť vlastnícke práva a zabezpečiť, aby regulačné rámce neúmyselne nezhoršovali nedostatok*** bývania;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 172
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 16

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre ***zraniteľné alebo marginalizované*** skupiny ***a mladých ľudí, ako aj*** na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;	16. zdôrazňuje, že veľká časť petícií v roku 2025 sa týkala ochrany práv detí v digitálnom prostredí vrátane bezpečnosti na internete, ochrany maloletých pred škodlivým obsahom a využívania mechanizmov overovania veku na online platformách; pripomína, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na vykonávanie a presadzovanie príslušných právnych predpisov EÚ, ako aj na potrebu zabezpečiť vysokú úroveň ochrany maloletých pri súčasnom dodržiavaní základných práv, súkromia a ochrany údajov; ďalej konštatuje, že Výbor pre petície v roku 2025 preskúmal viacero petícií týkajúcich sa situácie v oblasti bývania v celej EÚ vrátane otázok súvisiacich s cenovou dostupnosťou, prístupom k primeranému bývaniu, vysťahovaním, vlastníckymi právami a sociálnymi dôsledkami rastúcich nákladov na bývanie; konštatuje, že diskusie v tejto oblasti sa zameriavali na dôsledky nedostatku bývania pre ***rôzne*** skupiny ***obyvateľstva a*** na vykonávanie príslušných politík a iniciatív EÚ v oblasti bývania; zdôrazňuje, že prístup k cenovo dostupnému, dôstojnému a energeticky efektívnemu bývaniu sa čoraz viac stáva hlavným problémom pre občanov v celej EÚ, a vyzýva na silnejšiu podporu politík zameraných na cenovú dostupnosť bývania, bezdomovectvo a vylúčenie z bývania;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 173
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; ***zdôrazňuje*** dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok, ***kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv***; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv ***je jedným zo základných kameňov politiky EÚ*** v tejto oblasti; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov ***EÚ***, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;	17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; ***uznáva*** dôležitosť ***zabezpečenia bezpečných a*** spravodlivých pracovných podmienok, ***pri súčasnom zachovaní konkurencieschopného, inováciám nakloneného a odolného podnikateľského prostredia, ktoré podporuje udržateľnú zamestnanosť a hospodársky rast v celej Únii***; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv ***poskytuje*** v tejto oblasti ***dôležitý rámec, pričom plne rešpektuje právomoci členských štátov***; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby***, a vyzýva na ďalšie zníženie administratívnej záťaže a zlepšenie prístupu k financovaniu s cieľom podporiť podnikanie a samostatnú zárobkovú činnosť v celej Únii***; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov ***Únie***, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu; ***; ďalej konštatuje, že výbor preskúmal petície týkajúce sa nárastu násilia voči***

policajtom a potreby posilniť právnu, pracovnú a operačnú ochranu policajtov, vojenského personálu, väzenských dozorcov, colníkov a pohraničnej stráže, terénnych lekárov a lekárov rýchlej zdravotnej služby, vrátane zváženia uznať tieto profesie za povolania s vysokým rizikom; zdôrazňuje, aké je dôležité zabezpečiť primerané normy ochrany a bezpečnosti pre pracovníkov, ktorí vykonávajú vysokorizikové úlohy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 174
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok, kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných	17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok, kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci***, najmä v oblasti základných služieb, bezpečnostných zložiek, občianskej pomoci, núdzových situácií a v oblastiach, ktoré sú vystavené osobitnému tlakom na hraniciach alebo na území,*** v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou

kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

záťažou***, fragmentáciou právnych predpisov, právnou neistotou a regulačnými nákladmi, ktoré majú osobitný vplyv na samostatne zárobkovo činné osoby, malé podniky a mobilných pracovníkov,*** a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 175
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou ***vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok, kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv***; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa	17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou***; pripomína, že regulácia trhu práce naďalej patrí prevažne do pôsobnosti jednotlivých štátov***; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy

zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 176
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje ***dôležitosť spravodlivých*** pracovných podmienok, ***kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a*** ochrany zdravia pri práci v súlade s ***Európskym pilierom sociálnych práv; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti***; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej	17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje ***význam primeraných*** pracovných podmienok, ochrany zdravia ***a bezpečnosti*** pri práci ***a sociálneho dialógu*** v súlade s ***právnymi predpismi členských štátov a Európskej únie***; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy

konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 177
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 17

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok***, kolektívneho vyjednávania, primeraných miezd*** a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ***v súlade s Európskym pilierom sociálnych práv; pripomína, že Európsky pilier sociálnych práv je jedným zo základných kameňov politiky EÚ v tejto oblasti***; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy	17. konštatuje, že Výbor pre petície sa zaoberal aj petíciami týkajúcimi sa trhu práce a otázok súvisiacich so zamestnanosťou vrátane pracovných podmienok poštových zamestnancov, so zreteľom najmä na bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci, pracovné zaťaženie a postavenie v zamestnaní; zdôrazňuje dôležitosť spravodlivých pracovných podmienok a účinnej ochrany v oblasti bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci***, pri súčasnom rešpektovaní vnútroštátnych modelov trhu práce a tradícií sociálneho dialógu***; konštatuje, že boli prijaté aj petície týkajúce sa samostatnej zárobkovej činnosti a podnikania v EÚ, ktoré sa zaoberajú otázkami súvisiacimi s administratívnou záťažou a prístupom k financovaniu pre malé podniky a samostatne zárobkovo činné osoby; ďalej konštatuje, že výbor posúdil petície týkajúce sa uznávania odborných kvalifikácií v jednotlivých členských štátoch, pričom poukázal na obavy súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych

súvisiace s administratívnymi postupmi, cezhraničnou mobilitou a účinným vykonávaním príslušných právnych predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;	predpisov EÚ, ktoré uľahčujú mobilitu pracovnej sily v rámci vnútorného trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 178
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. vyjadruje uznanie za nepretržitú prácu vykonávanú vo Výbore pre petície zameranú na riešenie pretrvávajúcich závažných porušení smernice Rady 1999/70/ES o práci na dobu určitú; víta rozsudok Súdneho dvora EÚ vo veci C-155/25, ktorý potvrdzuje štrukturálne nedostatky existujúce v Taliansku, kde právny systém neobsahuje primerané opatrenia na prevenciu a sankcionovanie zneužívania zmlúv na dobu určitú vo verejnom sektore; zdôrazňuje, že tento rozsudok Súdneho dvora EÚ v plnom rozsahu potvrdil žalobu o porušení práv podanú Komisiou po zdĺhavom konaní o porušení práv, ktoré vychádzalo z predchádzajúcich činností Výboru pre petície; vyzýva talianske orgány, aby včas vykonali príslušný rozsudok Súdneho dvora EÚ a prioritne revidovali svoj príslušný právny rámec, čím ho zosúladia s pracovným právom EÚ a zabezpečia primeranú ochranu pred diskrimináciou pracovníkov a zneužívaním zmlúv na dobu určitú;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 179

Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. konštatuje, že v priebehu roka 2025 boli prijaté a prerokované aj petície týkajúce sa situácie samostatne zárobkovo činných osôb a podnikateľov v Španielsku, ako aj transpozície smernice (EÚ) 2020/285 o spoločnom systéme DPH, ktorej nedostatočné uplatňovanie môže zvýšiť daňové a administratívne zaťaženie, ktorému čelia samostatne zárobkovo činné osoby a malé podniky; zdôrazňuje, že samostatne zárobkovo činné osoby a malé a stredné podniky tvoria základ európskeho hospodárstva, zamestnanosti a územnej súdržnosti;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 180
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. pripomína obavy vyjadrené v petíciách predložených Európskemu parlamentu, ktoré sa týkajú obmedzení ukladaných na pestovanie a uvádzanie priemyselného konope na trh v niektorých členských štátoch; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť právnu istotu pre subjekty pôsobiace v tomto odvetví, a vyzýva Komisiu, aby naďalej sledovala situáciu s cieľom zabezpečiť, aby vnútroštátne opatrenia zostali plne zlučiteľné s právnymi predpismi Únie upravujúcimi priemyselné konope, vnútorný trh a spoločnú poľnohospodársku politiku;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 181
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. konštatuje, že značný počet petícií naďalej poukazuje na prekážky, ktoré bránia občanom vo výkone ich práva na voľný pohyb, vrátane ťažkostí súvisiacich s uznávaním odborných kvalifikácií, koordináciou sociálneho zabezpečenia, prístupom k verejným službám a cezhraničnými administratívnymi postupmi; nabáda Komisiu a členské štáty, aby pokračovali v zjednodušovaní týchto postupov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 182
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 17 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17a. zdôrazňuje, že deregulácia, zjednodušenie administratívy a odstránenie zbytočnej byrokracie sú nevyhnutné na obnovenie konkurencieschopnosti európskych podnikov, najmä MSP, a na podporu hospodárskeho rastu a tvorby pracovných miest v celej Únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 183
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. vyslovuje uznanie za činnosť Výboru pre petície pri riešení petícií, v ktorých sa poukazuje na to, že v niektorých prípadoch boli vnútroštátne právne predpisy, týkajúce sa „kanabidiolu“ (CBD), prijaté v rozpore s ustanoveniami práva EÚ, ako aj s judikatúrou Súdneho dvora EÚ, vrátane rozsudku Súdneho dvora z 19. novembra 2020 (vec C-663/18), v ktorom sa konštatovalo, že CBD nie je omamná látka a že obmedzenia musia vychádzať z vedeckých dôkazov, pričom sa zároveň opätovne zdôraznilo, že CBD nemožno považovať za nezákonnú látku, keďže nemá psychotropné ani zdraviu škodlivé účinky;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 184
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 17 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	17b. konštatuje, že petície sa často týkajú cezhraničných situácií, v ktorých sa občania stretávajú s odlišnými administratívnymi postupmi v jednotlivých členských štátoch; zdôrazňuje dôležitosť zlepšenia administratívnej spolupráce a dôsledného uplatňovania práva Únie na celom vnútornom trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 185
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;	18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ; ***zdôrazňuje, že toto uznesenie, ktorého spravodajcom je predseda Bogdan Rzońca, bolo prijaté jednomyseľne, čo preukazuje schopnosť Výboru pre petície dosiahnuť široký konsenzus v otázkach inštitucionálnej zodpovednosti a dobrej správy vecí verejných;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 186
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;	18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, ***vysledovateľnosti rozhodnutí,*** technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania ***a skutočnej rovnosti príležitostí medzi uchádzačmi zo všetkých členských štátov*** a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 187
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho	18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho

úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;

úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ***, a to aj prostredníctvom účinného prispôsobenia sa osobám so zdravotným postihnutím***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 188
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 18

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na	18. pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petície týkajúce sa organizácie a riadenia výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO), v ktorých predkladatelia petícií vyjadrili obavy týkajúce sa transparentnosti, technických nedostatkov, komunikácie s uchádzačmi, rovnakého zaobchádzania a celkového priebehu výberových konaní; konštatuje, že predkladatelia petície poukázali na ťažkosti súvisiace s fungovaním systémov online testovania, na

procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje ***jednomyseľnú podporu, ktorú výbor vyjadril uzneseniu, a vyzdvihuje dôležitosť*** zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;	procedurálne zdržania a na prístupnosť informácií počas výberových konaní; pripomína, že v reakcii na tieto obavy prijal Výbor pre petície 4. novembra 2025 návrh uznesenia o zlom organizačnom riadení výberových konaní Európskeho úradu pre výber pracovníkov (EPSO); zdôrazňuje ***význam*** zabezpečenia transparentných, spravodlivých, prístupných a spoľahlivých postupov pri nábore zamestnancov v inštitúciách EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 189
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 190
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;	19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ; ***vyjadruje poľutovanie nad tým, že petície občanov EÚ týkajúce sa údajného porušovania medzinárodného humanitárneho práva a základných práv v súvislosti s konfliktom v Gaze boli vyhlásené za neprípustné; zdôrazňuje, že právo predkladať petície Európskemu parlamentu je kľúčový demokratický nástroj občanov, ktorým môžu vyjadrovať svoje obavy v súvislosti s vonkajšou činnosťou EÚ a dodržiavaním medzinárodného práva; zdôrazňuje, že zamietnutie takýchto petícií bez ďalšieho preskúmania môže ohroziť dôveru občanov v záväzok Únie dodržiavať ľudské práva a hodnoty zakotvené v***

článku 2 Zmluvy o Európskej únii;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 191
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; ***konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;***	19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov***, medzinárodného práva***, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 192
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*

19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;	19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ; ***zdôrazňuje, že petície týkajúce sa susedných krajín Únie alebo okupovaných území, ako aj porušovania medzinárodného práva, migračných tokov, spolupráce na hraniciach alebo dohôd s tretími krajinami, môžu mať priamy vplyv na práva občanov a rezidentov Únie a mali by sa preskúmať, ak existuje jasná súvislosť s právomocami Únie;***
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 193
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov***, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v***	19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov; konštatuje, že petície prerokované vo výbore ***sa týkali***

súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore ***vyvolali obavy týkajúce sa ochrany*** ľudských práv, ***dodržiavania*** medzinárodného humanitárneho práva, ***demokratického riadenia, právneho štátu a humanitárnych dôsledkov*** ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií ***zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim*** s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a ***presadzovaním základných práv a demokratických zásad*** v krajinách mimo EÚ;

okrem iného otázok súvisiacich s ochranou ľudských práv, ***dodržiavaním*** medzinárodného humanitárneho práva, ***demokratickým riadením, právnym štátom a humanitárnymi dôsledkami*** ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo; ***ďalej*** konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií ***upozornili na otázky súvisiace*** s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a ***situáciou*** v krajinách mimo EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 194
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného ***humanitárneho*** práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného ***humanitárneho*** práva, demokratického riadenia***,*** právneho štátu ***a humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo***; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť ***otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou*** zraniteľných skupín a	19. berie na vedomie výrazný nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov, medzinárodného práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami ***a strategickými a bezpečnostnými záujmami EÚ***; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného práva, demokratického riadenia ***a*** právneho štátu; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť ***ochrane*** zraniteľných skupín a ***presadzovaniu*** základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;

presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 195
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 19

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
19. berie na vedomie ***výrazný*** nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov***, medzinárodného humanitárneho práva a ozbrojených konfliktov, čo odzrkadľuje rastúce obavy verejnosti v súvislosti s významnými geopolitickými udalosťami***; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ***ochrany ľudských práv, dodržiavania medzinárodného humanitárneho práva, demokratického riadenia, právneho štátu*** a ***humanitárnych dôsledkov ozbrojených konfliktov a politickej nestability na civilné obyvateľstvo***; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;	19. berie na vedomie nárast počtu petícií týkajúcich sa vonkajších vzťahov; konštatuje, že petície prerokované vo výbore vyvolali obavy týkajúce sa ***rôznych geopolitických udalostí; pripomína, že vonkajšie vzťahy a zahraničná politika patria predovšetkým do právomoci členských štátov*** a ***Rady a že prvoradou úlohou Výboru pre petície je posudzovať petície patriace do oblastí činnosti EÚ***; konštatuje, že viacerí predkladatelia petícií zároveň vyzvali EÚ, aby venovala väčšiu pozornosť otázkam súvisiacim s humanitárnou pomocou, ochranou zraniteľných skupín a presadzovaním základných práv a demokratických zásad v krajinách mimo EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 196
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. pripomína najmä petície, ktoré boli predmetom diskusie a týkali sa politickej situácie vo Venezuele po prezidentských voľbách v roku 2024, ktoré poukázali na obavy európskych občanov o demokraciu, základné práva, slobodu prejavu a situáciu venezuelskej diaspóry;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 197
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 19 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	19a. zdôrazňuje, že humanitárna pomoc by sa nikdy nemala využívať na podnecovanie neoprávnenej migrácie ani na financovanie organizácií, ktoré ohrozujú suverenitu, bezpečnosť, hodnoty a kresťanské dedičstvo Európy;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 198
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 20

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
20. ***pripomína, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa pamiatky a uznania obetí povojnového komunistického obdobia v Slovinsku, pričom sa zameral na otázky súvisiace s historickou pamäťou, prístupom k archívnym informáciám a potrebou primeraného uznania porušení ľudských***	20. ***zdôrazňuje***, že Výbor pre petície prijal 24. júna 2025 návrh uznesenia o zachovaní pamiatky obetí povojnového komunistického obdobia v Slovinsku***, ktorého spravodajcom bol predseda Bogdan Rzońca; pripomína, že toto uznesenie bolo následne prijaté na plenárnom zasadnutí 8. júla 2025***

práv v minulosti; berie na vedomie, že Výbor pre petície prijal 24. júna 2025 návrh uznesenia o zachovaní pamiatky obetí povojnového komunistického obdobia v Slovinsku***; konštatuje***, že uznesenie ***sa zaoberá otázkami týkajúcimi sa historickej*** pamiatky obetí***, ochrany dokumentárnych dôkazov a dôležitosti zabezpečenia toho, aby bola*** pamiatka ***obetí náležite zachovaná v rámci hodnôt EÚ,*** vrátane ***rešpektovania ľudskej dôstojnosti, základných práv a zásad právneho štátu***;

pomerom hlasov 357 za, 266 proti a 16 sa zdržalo hlasovania; zdôrazňuje, že uznesenie ***vyzýva slovinské orgány, aby pokračovali vo vyšetrovaní viac ako 750 skrytých masových hrobov, aby zabezpečili dôstojný pohreb obetí a aby opäť zaviedli Národný deň*** pamiatky obetí ***komunistického násilia; zdôrazňuje, že*** pamiatka ***na zločiny spáchané všetkými totalitnými režimami,*** vrátane ***komunizmu, by mala byť súčasťou kolektívnej pamäti Európy***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 199
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. berie na vedomie, že v nadväznosti na petície týkajúce sa jazykových požiadaviek kladených na podniky v oblasti obchodného označovania, dokumentácie a zákaznického servisu v Katalánsku (Španielsko) Výbor pre petície zorganizoval seminár, na ktorom sa zúčastnili odborníci z rôznych právnych oblastí s cieľom preskúmať obavy týkajúce sa zlučiteľnosti príslušných autonómnych právnych predpisov s právom Únie; berie tiež na vedomie, že tento seminár sa zaoberal najmä otázkami týkajúcimi sa nediskriminácie, proporcionality, ochrany spotrebiteľov a voľného pohybu tovaru a služieb v Európskej únii, pričom zdôraznil úlohu Výboru pre petície pri zabezpečovaní fundovanej parlamentnej kontroly v otázkach týkajúcich sa uplatňovania práva Únie;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 200
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 20 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	20a. berie na vedomie, že 16. júla 2025 usporiadal Výbor pre petície seminár o jazykovej slobode občanov a podnikov v súvislosti s jazykovou politikou v Katalánsku; berie na vedomie, že na seminári sa skúmalo uplatňovanie právnych predpisov týkajúcich sa regionálnych jazykov v kontexte zásad EÚ vrátane zásady nediskriminácie, ochrany spotrebiteľa a voľného pohybu tovaru a služieb; zdôrazňuje, že je dôležité zabezpečiť, aby regionálne jazykové politiky dodržiavali zásady proporcionality a právnej istoty v rámci vnútorného trhu;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 201
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na otázky týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ; pripomína, že v	***vypúšťa sa***

reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a Európskym úradom pre boj proti podvodom (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 202
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) ***a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na otázky týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ***; pripomína, že ***v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a Európskym úradom pre boj proti podvodom (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v***	21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO); pripomína, že ***EPPO bola zriadená v rámci posilnenej spolupráce a že účasť v nej zostáva suverénnym rozhodnutím každého členského štátu v súlade so zmluvami***;

prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 203
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na otázky týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskym úradom pre boj proti podvodom*** (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ;	21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na otázky týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskou prokuratúrou*** (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ***, najmä v prípadoch, keď existujú obavy týkajúce sa verejného obstarávania, európskych fondov, obnovy po mimoriadnych udalostiach, projektov s významným územným vplyvom alebo nedostatku účinnej kontroly zo strany príslušných orgánov,*** a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ; ***domnieva sa, že spolupráca s Európskou prokuratúrou a boj proti korupcii, ktorá ovplyvňuje finančné prostriedky alebo finančné záujmy Únie, by sa mali vo všetkých***

členských štátoch posudzovať podľa rovnakých kritérií, pričom by sa malo zabrániť selektívnym prístupom alebo prístupom motivovaným politickou príslušnosťou;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 204
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje ***okrem toho***, že táto petícia ***poukázala na otázky týkajúce*** sa rozsahu a podmienok účasti ***Maďarska*** v rámci EPPO a ***na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni*** EÚ; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskym úradom pre boj proti podvodom*** (EPPO), ako aj ***širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú*** finančných záujmov EÚ;	21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje, že táto petícia sa ***týkala*** rozsahu a podmienok účasti ***členských štátov*** v rámci EPPO a ***otázok súvisiacich so spoluprácou pri ochrane finančných záujmov*** EÚ; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a dôsledky neúčasti v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskou prokuratúrou*** (EPPO), ako aj ***otázky súvisiace s ochranou*** finančných záujmov EÚ;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 205

Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 21

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na ***otázky*** týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a ***dôsledky neúčasti*** v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskym úradom pre boj proti podvodom*** (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ;	21. berie na vedomie, že Výbor pre petície preskúmal petíciu týkajúcu sa účasti Maďarska v Európskej prokuratúre (EPPO) a otázok súvisiacich so súdnou spoluprácou pri ochrane finančných záujmov EÚ; konštatuje okrem toho, že táto petícia poukázala na ***záležitosti*** týkajúce sa rozsahu a podmienok účasti Maďarska v rámci EPPO a na dôsledky, ktoré to má pre účinnosť mechanizmov boja proti podvodom a korupcii na úrovni EÚ ***a na vnútroštátnej úrovni***; pripomína, že v reakcii na vyjadrené obavy výbor zorganizoval 24. septembra 2025 verejné vypočutie zamerané na právny rámec upravujúci členstvo v EPPO, posilnenú spoluprácu a ***prínosy účasti*** v systéme EPPO; ďalej konštatuje, že na vypočutí sa rozoberala spolupráca medzi národnými orgánmi prokuratúry a ***Európskou prokuratúrou*** (EPPO), ako aj širšie dôsledky pre ochranu rozpočtu EÚ a účinné presadzovanie trestného práva v prípadoch, ktoré sa týkajú finančných záujmov EÚ; ***konštatuje, že nová maďarská vláda oficiálne podala žiadosť o pristúpenie k EPPO;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 206
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 21 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	21a. pripomína, že členské štáty si v súlade so zmluvami zachovávajú

suverenitu pri rozhodovaní o tom, či sa zúčastnia na mechanizmoch posilnenej spolupráce, ako je napríklad Európska prokuratúra (EPPO); konštatuje, že v roku 2025 sa tri členské štáty rozhodli nezúčastniť sa na činnosti EPPO;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 207
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 22

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
22. zdôrazňuje osobitnú úlohu Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca EÚ pri ***podpore a*** monitorovaní vykonávania Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; pripomína, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia ***významným*** prekážkam v ***mnohých*** oblastiach života***, a zdôrazňuje potrebu plného vykonávania Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím vo všetkých členských štátoch***; pripomína výročný seminár výboru o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý sa konal 2. decembra 2025 v rámci týždňa práv osôb so zdravotným postihnutím v Európskom parlamente a ktorý sa zameral na tri hlavné témy, a to na prístupnosť, ***inkluzívne*** vzdelávanie a ***cesty*** k zamestnaniu, a na ktorom sa posudzovali zistenia vyplývajúce z petícií v týchto oblastiach; ***zdôrazňuje významný prínos Výboru*** pre petície ***k ochrane práv osôb so zdravotným postihnutím, a to aj prostredníctvom posudzovania petícií týkajúcich*** sa prekážok v prístupnosti vo verejnom a ***v*** digitálnom prostredí, ***nedostatkov v systémoch inkluzívneho*** vzdelávania a ťažkostí pri prístupe k pracovným príležitostiam ***a primeraným úpravám***;	22. zdôrazňuje osobitnú úlohu Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca EÚ pri monitorovaní vykonávania Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím; pripomína, že osoby so zdravotným postihnutím naďalej čelia prekážkam v ***rôznych*** oblastiach života; pripomína výročný seminár výboru o právach osôb so zdravotným postihnutím, ktorý sa konal 2. decembra 2025 v rámci týždňa práv osôb so zdravotným postihnutím v Európskom parlamente a ktorý sa zameral na tri hlavné témy, a to na prístupnosť, vzdelávanie a ***prístup*** k zamestnaniu, a na ktorom sa posudzovali zistenia vyplývajúce z petícií v týchto oblastiach; ***konštatuje, že Výbor*** pre petície ***posudzoval petície týkajúce*** sa prekážok v prístupnosti vo verejnom a digitálnom prostredí, ***problémov v oblasti*** vzdelávania a ťažkostí pri prístupe k pracovným príležitostiam; konštatuje, že petície prijaté v roku 2025 poukázali aj na ***otázky súvisiace s presadzovaním*** noriem prístupnosti, ***dostupnosťou*** asistenčných technológií, ***vykonávaním*** práv vyplývajúcich z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím ***a koordináciou*** medzi ***príslušnými vnútroštátnymi*** orgánmi; konštatuje, že

konštatuje, že petície prijaté v roku 2025 poukázali aj na ***pretrvávajúce potreby týkajúce sa účinného presadzovania*** noriem prístupnosti, ***dostupnosti*** asistenčných technológií, ***uznávania a praktického vykonávania*** práv vyplývajúcich z Dohovoru OSN o právach osôb so zdravotným postihnutím ***vo všetkých členských štátoch, ako aj zlepšenia koordinácie*** medzi ***národnými*** orgánmi ***pri zabezpečovaní rovnocennej účasti na živote spoločnosti***; konštatuje, že počet petícií týkajúcich sa otázok zdravotného postihnutia v roku 2025 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi výrazne vzrástol;

počet petícií týkajúcich sa otázok zdravotného postihnutia v roku 2025 v porovnaní s predchádzajúcimi rokmi výrazne vzrástol;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 208
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície	23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície

obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;	obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám; ***zdôrazňuje zodpovednosť Výboru pre petície za dodržiavanie zásad rovnosti a nediskriminácie; vyjadruje poľutovanie nad tým, že výboru bolo doručených veľmi málo petícií, ktoré sa zaoberajú diskrimináciou na základe pohlavia, rasy, farby pleti, etnického alebo sociálneho pôvodu, genetických vlastností, náboženstva alebo viery, politického alebo iného názoru, príslušnosti k národnostnej menšine, narodenia, veku alebo sexuálnej orientácie; ďalej zdôrazňuje, že približne 50 miliónov žien v EÚ vo veku 18 až 74 rokov zažilo v dospelosti fyzické násilie (vrátane vyhrážania) alebo sexuálne násilie;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 209
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti,	23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti,

službám v oblasti duševného zdravia ***a*** dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

službám v oblasti duševného zdravia***, diagnostike určitých ochorení, ako je celiakia, odborným kvalifikáciám a všeobecným podmienkam v odvetví zdravotnej starostlivosti, ako aj v oblasti*** dlhodobej starostlivosti***,*** zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ***; konštatuje, že hoci tieto otázky patria v zásade do pôsobnosti členských štátov, Európska únia môže zohrávať kľúčovú úlohu pri šírení najlepších postupov a posilňovaní spolupráce***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami***, lepšieho rozpoznávania, včasnej diagnostiky a prístupu k vhodnej liečbe pre osoby postihnuté endometriózou***, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

Pozmeňujúci návrh 210
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že ***rovnaký*** prístup k ***cenovo dostupnej*** zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti ***zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a ***potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu*** pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj ***opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok***, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície ***obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie*** samovrážd, ***aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb*** v oblasti duševného zdravia***, ako aj petície týkajúce sa ochrany*** práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti***,*** vrátane ***otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou*** špecializovanej podpory ***a rámcov inkluzívneho vzdelávania***; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na ***obavy týkajúce sa nerovného prístupu*** k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch ***a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a***	23. zdôrazňuje, že prístup k zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti ***patrí medzi významné témy, na ktoré upozorňovali predkladatelia petícií***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a ***podpory*** pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj ***otázok súvisiacich s administratívnymi, sociálnymi a finančnými prekážkami***, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície ***sa týkali otázok súvisiacich s prevenciou*** samovrážd, ***službami*** v oblasti duševného zdravia ***a ochranou*** práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti vrátane ***včasnej diagnostiky a dostupnosti*** špecializovanej podpory; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na ***rozdiely v prístupe*** k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch;

nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 211
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých	23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ***, pričom treba zohľadniť, že zdravotníctvo naďalej patrí do pôsobnosti členských štátov***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj

členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;	na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám; ***pripomína tiež petíciu týkajúcu sa pracovných podmienok lekárov v Ceute a Melille, ktorá poukázala na nedostatok personálu, preťaženie a ťažkosti pri získavaní lekárov, čo má vplyv na zdravotnú starostlivosť;***
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 212
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného	23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej***, včasnej a územne vyváženej*** zdravotnej starostlivosti***, najmä vo vidieckych oblastiach, na ostrovoch, v pohraničných oblastiach a na územiach postihnutých demografickým tlakom alebo nedostatkom odborníkov***, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že

zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;	petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 213
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni	23. zdôrazňuje, že rovnaký prístup k cenovo dostupnej zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva kľúčovou sociálnou výzvou v celej EÚ a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni

opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; ***konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých*** členských štátoch ***a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;***	opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; ***zdôrazňuje, že zodpovednosť za systémy zdravotnej starostlivosti naďalej spočíva predovšetkým na*** členských štátoch***.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 214
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 23

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
23. zdôrazňuje, že ***rovnaký*** prístup k ***cenovo dostupnej*** zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva ***kľúčovou sociálnou výzvou*** v celej EÚ ***a mal by naďalej predstavovať prioritu pre opatrenia EÚ***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych,	23. zdôrazňuje, že prístup k zdravotnej starostlivosti, službám v oblasti duševného zdravia a dlhodobej starostlivosti zostáva ***pre občanov*** v celej EÚ ***veľkým dôvodom na obavy; pripomína, že organizácia a poskytovanie služieb zdravotnej starostlivosti patria do pôsobnosti členských štátov***; berie na vedomie, že oblasť zdravia zostala aj v roku 2025 jednou z hlavných oblastí záujmu predkladateľov petícií; konštatuje najmä, že Výbor pre petície preskúmal a prerokoval petície týkajúce sa prístupu k liečbe a potreby posilnenia mechanizmov financovania na podporu pacientov trpiacich zriedkavými chorobami, ako aj

sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

opatrení zameraných na odstraňovanie administratívnych, sociálnych a finančných prekážok, s ktorými sa stretávajú neformálni opatrovatelia chronicky chorých osôb; konštatuje okrem toho, že petície obsahovali výzvy na posilnenie podpory a investícií na úrovni EÚ do politík prevencie samovrážd, aktivít na zvyšovanie povedomia a služieb v oblasti duševného zdravia, ako aj petície týkajúce sa ochrany práva na vzdelanie pre autistické dojčatá a malé deti, vrátane otázok súvisiacich s včasnou diagnostikou, dostupnosťou špecializovanej podpory a rámcov inkluzívneho vzdelávania; konštatuje, že vo všeobecnejšej rovine sa v petíciách v oblasti zdravia poukazovalo aj na obavy týkajúce sa nerovného prístupu k zdravotným službám v jednotlivých členských štátoch a na potrebu zabezpečiť v rámci EÚ včasný, cenovo dostupný a nediskriminačný prístup k lekárskej starostlivosti a podporným službám;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 215
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje

potrebu zabezpečiť spravodlivý a na pravidlách založený prístup k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;	potrebu zabezpečiť spravodlivý a na pravidlách založený prístup k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ; ***zdôrazňuje, že táto politika nesmie byť realizovaná na úkor európskych poľnohospodárov, priemyslu a MSP, ktoré čelia konkurencii zo strany tretích krajín, ktoré nedodržiavajú porovnateľné normy; poukazuje na praktiky, pri ktorých sú výrobky pochádzajúce z krajín mimo EÚ označované spôsobom, ktorý môže zavádzať spotrebiteľov, pokiaľ ide o ich európsky pôvod, a vyzýva na prísne presadzovanie pravidiel transparentného označovania s cieľom zabezpečiť spravodlivú hospodársku súťaž a chrániť záujmy výrobcov z EÚ;***
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 216
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu

takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť spravodlivý a na pravidlách založený prístup k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;

takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť spravodlivý a na pravidlách založený prístup k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ; ***pripomína tiež žiadosť týkajúcu sa poľnohospodárskej dohody medzi EÚ a Marokom a zdôrazňuje, že obchodná politika Únie musí v plnej miere dodržiavať medzinárodné právo, chrániť európskych poľnohospodárov pred nekalou konkurenciou, zaručiť vysledovateľnosť a zabezpečiť účinné kontroly;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 217
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel***, a to najmä ich vplyvu na agropotravinársky sektor, poľnohospodárskych výrobcov, spracovateľský priemysel, exportujúce malé a stredné podniky a spotrebiteľov***, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými

a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť spravodlivý ***a*** na pravidlách ***založený prístup k medzinárodnému obchodu***, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;	ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť spravodlivý ***prístup založený*** na pravidlách***, skutočnej reciprocite, predbežných posúdeniach vplyvu a ochranných mechanizmoch pre najviac ohrozené výrobné odvetvia***, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;
	Or. es

Pozmeňujúci návrh 218
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu ***zabezpečiť spravodlivý a na pravidlách založený prístup k medzinárodnému obchodu, pričom je***	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu ***zohľadňovať pri obchodnej politike EÚ vplyv medzinárodných obchodných vzťahov na***

potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; ***zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;***

konkurencieschopnosť európskeho hospodárstva, strategické priemyselné odvetvia, zamestnanosť a spotrebiteľov;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 219
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť ***spravodlivý*** a na pravidlách ***založený prístup*** k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala ***prispievať k dodržiavaniu*** vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ;	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi***, Mercosurom*** a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť***, aby politika EU zostala spravodlivým, otvoreným*** a na pravidlách ***založeným prístupom*** k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi***, a aby prispievala k odolnejším a diverzifikovanejším dodávateľským reťazcom***; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala ***podporiť dodržiavanie*** vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a

ľudských práv a podporovať kvalitné pracovné miesta ***a konkurencieschopnosť*** v rámci EÚ;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 220
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 24

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť ***spravodlivý*** a na pravidlách ***založený prístup*** k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k ***dodržiavaniu vysokých štandardov v oblasti práce, životného prostredia a ľudských práv a*** podporovať ***kvalitné pracovné miesta v rámci EÚ***;	24. konštatuje, že petície posudzované v roku 2025 sa týkali otázok súvisiacich s medzinárodnými obchodnými vzťahmi vrátane obáv týkajúcich sa obchodných dojednaní so Spojenými štátmi a uplatňovania ciel, ako aj vnímanej nerovnováhy v obchodných vzťahoch s niektorými ázijskými partnerskými krajinami; konštatuje, že predkladatelia petícií predložili otázky týkajúce sa vplyvu takejto dynamiky obchodu na európskych výrobcov, odvetvia strategického významu a spotrebiteľov v rámci EÚ; zdôrazňuje potrebu zabezpečiť ***spravodlivý*** a na pravidlách ***založený prístup*** k medzinárodnému obchodu, pričom je potrebné zohľadniť nielen hospodárske záujmy EÚ, ale aj oprávnené obavy vyjadrené európskymi výrobcami a spotrebiteľmi; zdôrazňuje, že obchodná politika EÚ by mala prispievať k ***ochrane konkurencieschopnosti európskych výrobcov,*** podporovať ***strategickú autonómiu a zabezpečiť rovnaké podmienky pre európske podniky, najmä pre MSP, na medzinárodných trhoch***;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 221
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. poukazuje na prípady, keď boli spotrebitelia zavádzaní domnelým európskym pôvodom výrobkov, ktoré sú v skutočnosti vyrábané mimo EÚ; zdôrazňuje, že spotrebitelia by mali mať prístup k zrozumiteľným a spoľahlivým informáciám o krajine pôvodu výrobkov, ktoré by nemali byť zavádzajúce, a to najmä v odvetviach týkajúcich sa tovaru pre deti, obuvi a iného spotrebného tovaru; vyzýva Komisiu, aby vykonala posúdenie platných právnych predpisov týkajúcich sa označovania pôvodu výrobkov a predložila návrhy na zvýšenie transparentnosti trhu, ochrany spotrebiteľov a spravodlivej hospodárskej súťaže pre výrobcov, ktorí svoje výrobky vyrábajú v EÚ;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 222
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 24 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	24a. zdôrazňuje, že budúce obchodné dohody musia zaručiť plnú reciprocitu a rovnocenné hygienické, environmentálne a pracovné normy pre dovážané výrobky, aby sa zabránilo nekalému konkurenčnému boju voči európskym poľnohospodárom, rybárom a výrobcom; pripomína vážne obavy, ktoré predkladatelia petícií opakovane vyjadrili v súvislosti s dohodou medzi EÚ a Mercosurom;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 223
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 26

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
26. podporuje pokračovanie spolupráce medzi Výborom pre petície a európskou ombudsmankou v oblastiach týkajúcich sa transparentnosti, dobrej správy vecí verejných a ochrany práv občanov; ***zdôrazňuje, aké dôležité je, aby inštitúcie a orgány EÚ účinne reagovali na*** odporúčania ombudsmanky***; víta*** pokračujúci pravidelný prínos európskej ombudsmanky k činnosti Výboru pre petície počas celého roka;	26. podporuje pokračovanie spolupráce medzi Výborom pre petície a európskou ombudsmankou v oblastiach týkajúcich sa transparentnosti, dobrej správy vecí verejných a ochrany práv občanov; ***berie na vedomie*** odporúčania ***európskej*** ombudsmanky ***adresované inštitúciám a orgánom EÚ v oblastiach patriacich do jej pôsobnosti; berie na vedomie*** pokračujúci pravidelný prínos európskej ombudsmanky k činnosti Výboru pre petície počas celého roka;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 224
Ana Miranda Paz

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zdôrazňuje mimoriadny význam prijímania konzistentných nadväzujúcich rozhodnutí prostredníctvom zachovania otvoreného prístupu a realizácie ďalších iniciatív na úrovni výboru v súvislosti s petíciami týkajúcimi sa nevyriešených prípadov nesprávneho úradného postupu, ktoré zistil európsky ombudsman, s cieľom čo najlepšie pomôcť dotknutým občanom a posilniť podporu úlohy európskeho ombudsmana;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 225
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 26 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	26a. zdôrazňuje potrebu úplnej transparentnosti v súvislosti s financovaním mimovládnych organizácií, najmä tých, ktoré sa venujú lobingu v oblasti životného prostredia, a vyzýva Komisiu, aby zabezpečila, že prostriedky Únie nebudú použité na financovanie politického zastupovania záujmov, ani na ovplyvňovanie legislatívnych procesov;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 226
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;	27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností***:*** v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán; ***žiada, aby sa budúce návštevy na účely zistenia potrebných skutočností Výboru pre petície***

vyberali spôsobom, ktorý lepšie zabezpečí primeranú geografickú rovnováhu medzi členskými štátmi, tak aby činnosť Výboru pre petície priamo na mieste spravodlivo odrážala rozsah prípadov a problémov, ktoré hlásia občania z celej EÚ;

Or. pl

Pozmeňujúci návrh 227
Valentina Palmisano

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;	27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán; ***ďalej zdôrazňuje potrebu zabezpečiť vyvážené geografické rozloženie činností výboru a jeho návštev na účely zistenia potrebných skutočností, ktoré by odrážalo rozmanitosť problémov a skutočností vo všetkých členských štátoch a zabránilo nadmernému sústredeniu sa na konkrétne regióny;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 228
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;	27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, riadenia migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán; ***zdôrazňuje, že vzhľadom na to, že Španielsko bolo v roku 2025 členským štátom, na ktorý sa vzťahovalo najviac petícií, a Portugalsko zaznamenalo výrazný nárast, návštevy v týchto štátoch musia zaručiť pluralitné, transparentné a vyvážené posudzovanie bez politických vylúčení;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 229
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, ***riadenia*** migrácie, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;	27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, ***neoprávnenej*** migrácie ***a bezpečnosti hraníc***, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov

a zainteresovaných strán; ***konštatuje, že návšteva na účely zistenia potrebných skutočností na Kanárskych ostrovoch poukázala na výzvy spojené s tokom neoprávnenej migrácie, vrátane úlohy prevádzačských sietí a tlaku na prijímacie centrá a miestne spoločenstvá;***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 230
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 27

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, pracovných práv, ***riadenia migrácie***, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;	27. konštatuje, že Výbor pre petície zorganizoval v roku 2025 štyri návštevy na účely zistenia potrebných skutočností – v Rakúsku, v Portugalsku a dvakrát v Španielsku – zamerané na otázky, ktoré boli predmetom petícií týkajúcich sa ochrany životného prostredia, ***poľnohospodárstva,*** pracovných práv, ***migračnej krízy v súvislosti s neoprávnenou migráciou***, bývania a civilnej ochrany; zdôrazňuje význam návštev na účely zistenia potrebných skutočností ako prostriedku na získavanie informácií priamo od predkladateľov petícií, orgánov a zainteresovaných strán;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 231
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. pripomína návštevu na účely

zistenia potrebných skutočností Výboru pre petície na Kanárskych ostrovoch, ktorá sa konala v dňoch 15. až 17. septembra 2025 s cieľom posúdiť výzvy, ktorým čelia Kanárske ostrovy priamo na mieste v dôsledku príchodu nelegálnych migrantov vrátane obchodovania s ľuďmi a pašovania, a podporu užšej spolupráce s tretími krajinami vo všetkých oblastiach – či už ide o krajiny pôvodu, alebo tranzitné krajiny; víta stretnutia s dotknutými občanmi, politickými predstaviteľmi, policajnými zložkami a členmi justície s cieľom získať čo najviac informácií, vďaka čomu získali priamy pohľad na rôzne výzvy, ktoré prináša migračný tlak ovplyvňujúci tento región, ako aj na situáciu migrantov, najmä maloletých cudzincov bez sprievodu, na Kanárskych ostrovoch; v tejto súvislosti zdôrazňuje potrebu rozhodnej a spravodlivej európskej reakcie založenej na účinnej solidarite a spravodlivom rozdelení zodpovedností, poskytovaní dostatočných ľudských a materiálnych zdrojov na zlepšenie kapacít dočasného prijatia, systematickom overovaní totožnosti, bezpečnostných kontrolách a kontrolách veku, ochranu zraniteľných osôb a účinný návrat tých, ktorí nemajú právo na pobyt v Únii; zdôrazňuje odporúčanie č. 7 zo správy z misie na Kanárskych ostrovoch, v ktorom sa pripomína, že Pakt o migrácii a azyle je pre všetky členské štáty záväzný vo všetkých jeho častiach; ďalej zdôrazňuje odporúčanie č. 13 zo správy z misie na Kanárskych ostrovoch, v ktorom vyjadruje obavy z rozsiahlych vnútroštátnych opatrení v oblasti migrácie prijatých bez parlamentnej diskusie alebo konsenzu, ktoré, ak nie sú primerane koordinované na úrovni Únie, môžu oslabiť vzájomnú dôveru medzi členskými štátmi, ovplyvniť riadne fungovanie schengenského priestoru a zvýšiť tlak na už preťažené verejné služby;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 232
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 27 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27a. trvá na tom, že návštevy na účely zistenia potrebných skutočností by mali slúžiť na to, aby sa dalo slovo predkladateľom petícií a aby sa objasnili záležitosti verejného záujmu, najmä ak sa týkajú katastrof, zlyhaní civilnej ochrany, riadenia migrácie, základných práv, korupcie alebo údajného nesprávneho úradného postupu; domnieva sa, že vylúčenie demokraticky zvolených poslancov z čisto politických dôvodov môže poškodiť dôveryhodnosť výboru a dôveru občanov v petičný proces;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 233
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. pripomína návštevu na účely zistenia potrebných skutočností Výboru pre petície v mestách Barbate a Algeciras, ktorá sa konala v dňoch 26. až 28. mája 2025 s cieľom posúdiť výzvy spojené s trestnou činnosťou, najmä pokiaľ ide o nárast násilia voči policajtom, boj proti obchodovaniu s drogami a jeho všeobecné dôsledky na verejnú bezpečnosť a miestne hospodárstvo; táto návšteva umožnila členom misie na vlastnej koži spoznať nebezpečenstvá, ktorým čelia policajti a ďalšie orgány v boji proti organizovanej

trestnej činnosti, príčiny tejto trestnej činnosti, ako aj poskytovanie nevyhnutnej podpory rodinám zosnulých policajtov; pripomína, že predmetná petícia požadovala uznanie policajnej práce za rizikové povolanie v Únii a zaradenie útokov na policajtov medzi závažnú trestnú činnosť s cezhraničným rozmerom v súlade s článkom 83 Zmluvy o fungovaní Európskej únie;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 234
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 27 b (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27b. žiada, aby každé rozhodnutie, ktorým sa zamietne účasť poslanca na návšteve na účely zistenia potrebných skutočností, najmä ak ide o poslanca zvoleného v členskom štáte, ktorý je predmetom návštevy, bolo písomne odôvodnené, uvádzalo príslušný právny základ, vysvetľovalo, ako bola dodržaná politická vyváženosť, a umožňovalo jasný mechanizmus preskúmania;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 235
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 27 c (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	27c. domnieva sa, že zásada politickej vyváženosti by sa nemala vykladať výlučne ako rovnováha medzi politickými

skupinami, ale aj ako záruka skutočného demokratického pluralizmu, vrátane nezávislých poslancov, ak títo zastupujú občanov, ktorých sa priamo týkajú posudzované petície alebo príslušná návšteva na účely zistenia potrebných skutočností;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 236
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 28

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
28. pripomína činnosť výboru v oblasti vzdelávania, digitálneho prostredia a ochrany maloletých na internete; pripomína spoločné vypočutie Výboru pre petície a Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa zo 4. novembra 2025 na tému ochrany detí a dospievajúcich v digitálnom prostredí, na ktorom sa prerokovali otázky týkajúce sa bezpečnosti na internete, ***zodpovednosť'*** digitálnych platforiem, ***mechanizmy*** potvrdenia a overovania veku, ***vystavenie*** maloletých škodlivému alebo nevhodnému obsahu a ***účinné vykonávanie a presadzovanie*** príslušných právnych predpisov EÚ ***vrátane zodpovednosti platforiem a opatrení na zmiernenie rizík; zdôrazňuje***, že výmena názorov so zainteresovanými stranami, ***s*** príslušnými orgánmi a odborníkmi ***poukázala na potrebu koherentného prístupu k regulácii digitálneho priestoru zameraného na dieťa, ktorou sa zabezpečí nielen vysoká úroveň*** ochrany maloletých***, ale aj zachovanie bezpečných a dôveryhodných digitálnych priestorov pre vzdelávanie a sociálnu interakciu***;	28. pripomína činnosť výboru v oblasti vzdelávania, digitálneho prostredia a ochrany maloletých na internete; pripomína spoločné vypočutie Výboru pre petície a Výboru pre vnútorný trh a ochranu spotrebiteľa zo 4. novembra 2025 na tému ochrany detí a dospievajúcich v digitálnom prostredí, na ktorom sa prerokovali otázky týkajúce sa bezpečnosti na internete, ***zodpovednosti*** digitálnych platforiem, ***mechanizmov*** potvrdenia a overovania veku, ***vystavenia*** maloletých škodlivému alebo nevhodnému obsahu a ***vykonávania*** príslušných právnych predpisov EÚ***; konštatuje***, že výmena názorov so zainteresovanými stranami, príslušnými orgánmi a odborníkmi ***sa zamerala na otázky*** ochrany maloletých ***v digitálnom prostredí a na opatrenia určené na znižovanie rizík, ktorým sú maloletí používatelia vystavení***;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 237
Juan Carlos Girauta Vidal, Pál Szekeres

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k iniciatívam Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;	***vypúšťa sa***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 238
Marcin Sypniewski

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k iniciatívam ***Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***; pripomína úlohu	29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k ***európskym*** iniciatívam***; zdôrazňuje, že rozhodnutia o registrácii, prípustnosti a ďalšom postupe v súvislosti s európskymi občianskymi iniciatívami musia vychádzať z jasných a jednotne***

Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;	***uplatňovaných právnych kritérií a nesmú byť ani svojvoľné, ani viesť k selektívnemu výberu iniciatív, ktorých ciele patria do pôsobnosti zmlúv; vyzýva Komisiu, aby v plnej miere dodržiavala ducha aj literu právnych predpisov týkajúcich sa európskej iniciatívy občanov, vrátane ustanovení o transparentnom a podrobnom odôvodnení rozhodnutí pre organizátorov a verejnú mienku***; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;
	Or. pl

Pozmeňujúci návrh 239
Diego Solier

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k ***iniciatívam*** Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr ***a*** Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;	29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k ***iniciatíve*** Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr***; konštatuje, že výbor sa podieľal aj na vypočutí k iniciatíve*** Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***, ktorú organizuje výbor FEMM; pripomína, že zdravotná starostlivosť vrátane sexuálneho a reprodukčného zdravia patrí predovšetkým do právomoci členských štátov***; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;
	Or. en

Pozmeňujúci návrh 240
Elena Nevado del Campo

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov ***vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k iniciatívam Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;	29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je dôležitým nástrojom aktívneho občianstva a účasti verejnosti; víta pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;

Or. es

Pozmeňujúci návrh 241
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 29

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je ***dôležitým*** nástrojom ***aktívneho občianstva a*** účasti verejnosti; ***víta*** pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k iniciatívam ***Kohézna politika pre rovnosť regiónov a udržateľnosť regionálnych kultúr a Môj hlas, moja voľba: za bezpečné a dostupné umelé prerušenie tehotenstva***; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu	29. zdôrazňuje, že európska iniciatíva občanov je nástrojom ***občianskej*** účasti ***a zapojenia*** verejnosti; ***berie na vedomie*** pokračujúcu činnosť výboru v rámci európskych iniciatív občanov vrátane verejných vypočutí zorganizovaných v roku 2025 k iniciatívam***, ktoré splnili podmienky stanovené právnymi predpismi Európskej únie***; pripomína úlohu Výboru pre petície pri napomáhaní dialógu medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;

medzi organizátormi európskych iniciatív občanov, Parlamentom a Komisiou;

Or. sk

Pozmeňujúci návrh 242
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 29 a (nový)

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
	29a. zdôrazňuje jedinečnú úlohu Výboru pre petície ako priameho kanála Európskeho parlamentu pre obavy a očakávania občanov; zdôrazňuje, že v súvislosti s nadchádzajúcou iniciatívou v oblasti súhrnného balíka opatrení týkajúceho sa občanov by mal byť Výbor pre petície plne zapojený do prípravy aj do realizácie tejto iniciatívy; je preto potrebné zabezpečiť, aby sa skúsenosti občanov, vyjadrené prostredníctvom petícií, systematicky zohľadňovali pri identifikácii zbytočnej administratívnej záťaže a problémov s realizáciou;

Or. en

Pozmeňujúci návrh 243
Alexandra Mehnert

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. ***konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú*** Výboru pre petície, ***v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu*** Európske hlavné mestá malého	30. ***pripomína, že iniciatíva Európskeho hlavného mesta malého maloobchodu vychádzala z petície predloženej*** Výboru pre petície, ***ktorá získala jednomyseľnú podporu tohto výboru a prispela k prijatiu uznesenia Európskeho parlamentu z januára 2023, v***

maloobchodu*;* pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení ***tejto iniciatívy***, čo predstavuje dôležitý ***krok*** v jej realizácii ***a zviditeľnení*** na úrovni ***EÚ***; konštatuje, že ***cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu osvedčených postupov medzi mestami a posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť tohto odvetvia; považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces*** prispieť k ***identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ***, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca*;*

ktorom sa vyzýva na zavedenie takejto iniciatívy; konštatuje, že v nadväznosti na podporu zo strany Parlamentu sa Výboru pre rozpočet podarilo zabezpečiť zaradenie prípravnej akcie do rozpočtu Únie na rok 2024 s pridelenými prostriedkami vo výške 3 milióny EUR, čo umožní Európskej komisii vypracovať a realizovať túto iniciatívu; víta oficiálne spustenie iniciatívy Európske hlavné mestá malého maloobchodu ***a*** pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na ***jej*** oficiálnom spustení, čo predstavuje dôležitý ***míľnik*** v jej realizácii na úrovni ***Únie***; konštatuje, že ***prvá výzva na podávanie žiadostí o udelenie ceny za rok 2026 bola vyhlásená v roku 2025; zdôrazňuje, že táto iniciatíva ilustruje konkrétny vplyv petičného práva a ukazuje, ako môžu petície občanov formovať politickú agendu Únie, viesť ku konkrétnym parlamentným, rozpočtovým a politickým opatreniam a*** prispieť k ***rozvoju iniciatív Únie***, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca ***Únie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 244
Alvise Pérez

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy, čo	30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy, čo

predstavuje dôležitý krok v jej realizácii a zviditeľnení na úrovni EÚ; konštatuje, že cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu osvedčených postupov medzi mestami a posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť tohto odvetvia; považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces prispieť k identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca;	predstavuje dôležitý krok v jej realizácii a zviditeľnení na úrovni EÚ; konštatuje, že cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu osvedčených postupov medzi mestami a posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť tohto odvetvia; považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces prispieť k identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca; ***zdôrazňuje, že petičný proces by sa mal využívať aj na odhaľovanie administratívnych prekážok, regulačného zaťaženia a verejných rozhodnutí, ktoré poškodzujú malé obchody, samostatne zárobkovo činné osoby a malé a stredné podniky, najmä ak takéto zaťaženie vyplýva z neprimeraného alebo nejasného uplatňovania práva Únie;***

Or. es

Pozmeňujúci návrh 245
Michał Kobosko, Jana Toom

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy, čo predstavuje dôležitý krok v jej realizácii a zviditeľnení na úrovni EÚ; konštatuje, že	30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy, čo predstavuje dôležitý krok v jej realizácii a zviditeľnení na úrovni EÚ; konštatuje, že

cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu osvedčených postupov medzi mestami a posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť tohto odvetvia; považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces prispieť k identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca;	cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu osvedčených postupov medzi mestami a posilniť odolnosť a konkurencieschopnosť tohto odvetvia; považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces prispieť k identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru pre petície v rámci inštitucionálneho rámca; ***vyzýva, aby sa opakované petície týkajúce sa podobných problémov s realizáciou v niekoľkých členských štátoch systematickejšie zoskupovali na účely diskusie, s cieľom uľahčiť porovnávaciu analýzu a identifikovať možné výzvy v oblasti vykonávania na úrovni Únie.***

Or. en

Pozmeňujúci návrh 246
Erik Kaliňák, Monika Beňová, Katarína Roth Neveďalová

Návrh uznesenia
Odsek 30

Návrh uznesenia	*Pozmeňujúci návrh*
30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy***, čo predstavuje dôležitý krok v jej realizácii a zviditeľnení na úrovni EÚ***; konštatuje, že cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu ***osvedčených postupov***	30. konštatuje, že v nadväznosti na petíciu predloženú Výboru pre petície, v ktorej sa zdôrazňuje potreba lepšieho uznania a podpory malých maloobchodníkov v rámci vnútorného trhu, Komisia vypracovala a spustila iniciatívu Európske hlavné mestá malého maloobchodu; pripomína, že 3. júla 2025 sa zástupcovia Komisie zúčastnili na oficiálnom spustení tejto iniciatívy; konštatuje, že cieľom tejto iniciatívy je podporiť úlohu malých maloobchodných podnikov v mestských a miestnych ekonomikách, podporiť výmenu ***skúseností*** medzi mestami a posilniť konkurencieschopnosť tohto odvetvia;

medzi mestami a posilniť ***odolnosť a*** konkurencieschopnosť tohto odvetvia; ***považuje tento vývoj za príklad toho, ako môže petičný proces prispieť k identifikácii konkrétnych politických potrieb a k premietnutiu obáv občanov do nadväzujúcich opatrení na úrovni EÚ, čím sa posilňuje pridaná hodnota Výboru*** pre petície ***v rámci inštitucionálneho rámca***;	***konštatuje, že predmetná iniciatíva vznikla v nadväznosti na otázky nastolené v petícii prerokovanej Výborom*** pre petície;

Or. sk